

Pais en PS in RdK-kwestie

Overleg om impasse in coalitie te doorbreken

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van PS en Pais gaan om de tafel zitten om te proberen de politieke impasse in de coalitie over de voordracht van een nieuwe directeur van overheids-nv Refineria di Kòrsou (RdK) te doorbreken. Dit overleg moet in de loop van vandaag of morgen plaatsvinden. Vertegenwoordigers van beide partijen tonen zich optimistisch over een positieve afloop. Dit ondanks de felle politieke retoriek van de afgelopen dagen.

Het overleg zal via de verschillende organen van de partijen plaatsvinden. Gezocht wordt naar een oplossing die het voortbestaan van de coalitie moet garanderen. Vertegenwoordigers van beide partijen waarmee de *Amigoe* heeft gesproken, geven aan dat deze zaak in principe niet tot de val van het kabinet zal leiden. Wel is duidelijk geworden dat er achter de schermen sprake is van behoorlijk wat spanning veroorzaakt door de scherpe standpunten die door zowel Pais als PS in deze zaak zijn ingenomen.

Tijdens de ledenvergadering van PS afgelopen zaterdag haalde premier Ivar Asjes, overigens zonder namen te noemen, fel uit naar coalitiepartner Pais en haar politiek leider Alex Rosaria. Asjes riep Rosaria en Pais op om de beslissing van de meerderheid te respecteren. Hierbij verwijzend naar het feit dat een meerderheid in de Raad van Ministers

(RvM) zich had geschaard achter de voordracht van Jose van den Wal Arnemann als nieuwe directeur voor RdK. Pais verzet zich tegen deze voordracht en verwijst hierbij naar het feit dat Van den Wal Arneman volgens de assessment niet de beste kandidaat is.

Asjes bracht zaterdag naar voren dat meerdere factoren hem hebben doen besluiten om niet voor de voorkeurskandidaat Roderick van Kwartel te kiezen. Dit zal volgens de premier aaneenstaande woensdag tijdens de vergadering van de RvM aan bod komen, wanneer hij in een brief het besluit van de voordracht van de regering zal motiveren. Asjes ging niet in op de details, maar meldde dat er sprake zou zijn van niet-correcte informatie die op de cv van een van de kandidaten zou staan en dat deze ‘informatie bij diegenen die zich te prematuur hebben uitgelaten, voor veel pijn zal zorgen’.

De premier haalde fel uit naar coalitiepartner Pais. “Helmin ‘Magnò’ Wiels heeft altijd gezegd dat je respect niet moet vragen, maar respect moet opleggen. Het is nu tijd geworden dat Pueblo Soberano respect gaat opleggen. Als zij de meerderheid niet willen respecteren, dan moeten zij maar gaan regeren met diegenen die zij met woorden als ‘mafia’, ‘corrupt’ en ‘voodoo finance’ hebben bestempeld.” Asjes verklaarde ook geen angst te hebben voor verkiezingen. “We zijn daar klaar voor.”

Deugdelijkheid van bestuur
Pais gaat op haar Facebook-pagina in op de uitlatingen van Asjes door te stellen dat zij niet zal reageren op dingen die gezegd of geïnsinueerd worden in een politieke sede. “Wij praten om de tafel. Net zoals wij ook om de tafel hebben gezegd dat voor wat betreft RdK wij de beste kandidaat, zoals dit door de professionele assessment naar voren is gebracht, benoemd willen zien als directeur. Dit heeft niks te maken met respect, maar het is een kwestie van deugdelijkheid van bestuur.”

*Vervolg op pagina 6
Meerderheid heeft
niet altijd gelijk*

Emilio Brunken weg bij Sitkom

WILLEMSTAD — Emilio Brunken heeft zijn aftreden als voorzitter van UTS-vakbond Sitkom bekendgemaakt.

Het ontslag komt op een moment dat er sprake is van behoorlijk wat spanning tussen het Sitkom-bestuur en de UTS-directie. “Als mijn vertrek kan leiden tot een betere verstandhouding en als ik het

probleem ben, dan ben ik graag bereid een stapje terug te doen.

”Brunken heeft zich jarenlang ingezet voor het personeel van UTS. Sinds 1986 was hij lid van de dienst-

groep van de Abvo. In 2002 won hij als voorzitter van de pas opgerichte vakbond Sitkom het referendum voor de vertegenwoordiging van het UTS-personeel. Sindsdien heeft Brunken leiding gegeven aan Sitkom.

*Vervolg op pagina 6
Twaalf jaar Sitkom*

Copiloot kaapt vliegtuig en vraagt asiel aan

GENÈVE — De Zwitserse politie heeft vanmorgen de copiloot van een vliegtuig van Ethiopian Airlines opgepakt. Hij had het toestel gekaapt toen de piloot even naar het toilet was. In plaats van naar Rome vloog de copiloot naar Genève.

Nadat hij daar was geland, klom hij uit het raam en gaf zich over. De man heeft verklaard dat hij asiel wil aanvragen in Zwitserland, liet de politie weten. De luchthaven van Genève werd vanwege de kaping afgesloten. Diverse vluchten moesten uitwijken naar andere luchthavens. Nadat de kaper was gearresteerd en alle passagiers het vliegtuig hadden verlaten, ging het vliegveld weer open. Het toestel was vertrokken in de Ethiopische hoofdstad Addis Abeba. Volgens de politie was de copiloot ongewapend en zijn de passagiers en de rest van de bemanning niet in gevaar geweest. Aan boord zaten



Politieagenten evacueren de passagiers.

volgens de Ethiopische staatstelevisie 193 mensen, hoofdzakelijk Italianen. Zij worden zo snel mogelijk alsnog naar hun plaats van

bestemming gebracht, beloofde Ethiopian Airlines. De copiloot is een in 1983 geboren Ethiopier, liet de politie weten. Hij heeft ver-

klaard dat hij bang is om in zijn eigen land vervolgd te worden. Wat er met hem gaat gebeuren, is nog onbekend.

Tromp en Goeloe aan roer van nieuwe Raad HOH

‘Combinatie van passie voor zorg en beleidsvisie’

ORANJESTAD — Het is aan oud-bankdirecteur Edwin Tromp en Wit Gele Kruis-directeur Gino Goeloe, om een nieuwe zevenkoppige Raad van Toezicht van het ziekenhuis te vormen. Ook zullen zij een medisch directeur aanstellen. Tromp en Goeloe zijn namelijk vandaag tot nieuwe kroonleden van de Raad benoemd door Volksgezondheid-minister Alex Schwengle (AVP).

door onze verslaggever Jackeliene Geeve

De benoeming is het resultaat van veel praten, denken en afwegen, zo vertelt Schwengle vanmorgen aan *Amigoe*. “De juiste persoon moet niet alleen de capaciteit hebben, maar ook bereidwillig zijn om veel tijd te investeren. Daarnaast moet een goed kroonlid betrouwbaar zijn, een visie hebben en de kwaliteit bezitten het totaalplaatje te kunnen zien. Niet zozeer een expert dus.” Volgens Schwengle heeft hij met Tromp en Goeloe de juiste combinatie te pakken. “Tromp heeft een beleidsvisie en verstand van financiën. Goeloe heeft ervaring in de zorgsector, maar ook managementervaring. Hij heeft mooie dingen bereikt met het Wit Gele Kruis. Hij heeft passie en een hart voor de zorg.” Overigens benadrukt de minister dat Tromps kwaliteit niet alleen ligt bij het financiën en beleid. “Tromp speelt gitaar in een koor dat wekelijks optreedt in het ziekenhuis. Dat laat betrokkenheid zien. Bovendien dwingt Tromp respect af van alle lagen binnen een organisatie. Dat imago heeft hij.”

Screenen
Het proces tot de benoeming

van de kroonleden nam meer tijd in beslag dan eerder werd ingeschat. Zo startte de minister op 3 februari al met het samenstellen van de nieuwe Raad. Eerder gaf Schwengle aan dat de mensen die hij benaderde niet direct één, twee, drie ‘ja’ konden zeggen. “Daarbij moesten we de kandidaten natuurlijk ook zorgvuldig screenen”, vult hij vandaag aan. “Er is gebleken dat er geen zogeheten *conflicts of interests* spelen. De twee kroonleden vullen elkaar goed aan. Dat is een positief startpunt. Maar mocht een kroonlid niet deugen, dan kan deze vervangen worden.”

Medisch directeur
Binnen twee weken hopen Tromp en Goeloe een volledige nieuwe Raad te hebben gevormd. Die kan de vacature van medisch directeur uitzetten. Dat is met het oog op de cao-onderhandelingen (die begin dit jaar van startten maar nu zijn stilgelegd tot er een nieuwe medisch directeur aantreedt, red.), dat heeft prioriteit, volgens Schwengle. “Als de onderhandelingen veel langer vragen, vergroot dit de kans op onrust en dat willen we niet.” Wel benadrukt de minister dat het samenstellen



Gino Goeloe

van de volledige Raad geen spoedklus is. “Ook met vier of vijf leden in de Raad kan de vacature uitgezet worden. Het is belangrijk dat de Raad zorgvuldig wordt samengesteld.”

Niet tijdelijk
Eerder noemde Gina Maduro, leider van de Verpleegbond, de nieuwe Raad ‘tijdelijk’. Maar dit spreekt de minister tegen. “We werken naar nieuwe statuten, dat is een wens van alle partijen binnen het ziekenhuis. Het klopt dat wanneer deze statuten concreet veranderen, er inderdaad een nieuwe Raad benoemd zal worden.

Maar dit is nog niet aan de orde. Hier kan veel tijd in gaan zitten. Denk hierbij aan twaalf maanden. Tot die tijd moeten we de Raad niet als iets tijdelijks zien, maar als een Raad die op dit functioneert.”

De voormalige Raad van Toezicht stapte per 31 januari op nadat de contractonderhandelingen met voormalig medisch directeur Jaime Falconi stukliepen. Falconi is per 1 februari niet meer contractueel verbonden haar het ziekenhuis. Momenteel zit alleen financieel directeur Theo de Kool in de Raad van Bestuur.

Roofmoord op Salesianen Venezuela

CARACAS — De politie in Venezuela is op zoek naar de minderjarige verdachte van een roofmoord waarbij zaterdagmorgen twee getuigen van de Orde der Salesianen om het leven

zijn gekomen. De andere verdachte is al opgepakt. De overval vond plaats op het Colegio Don Bosco, een school ten zuiden van de kustplaats Valencia. De slachtoffers zijn Jesús Plaza (79) en Luis Sánchez (84). De bejaarden werden zaterdagavond dood aan-

getroffen. Hun lichamen vertoonden diverse steekwonden. De politie hield gistermiddag een zeventienjarige verdachte aan. Naar een medeverdachte van veertien jaar wordt nog gezocht. Het tweetal woont in de buurt van de school. De Salesiaan Fer-

nando Santana, directeur van de school, verklaarde tegenover persbureau *AP* dat de verdachten bij de overval mobiele telefoons, computers en een geldbedrag hebben meegenomen. Bij de overval raakte een derde priester gewond aan zijn been.

Noord-Korea woedend over mensenrechtenrapport

GENÈVE — Noord-Korea doet een VN-onderzoek naar systematische en grove mensenrechtenschendingen in het land af als ‘een complot’ en ‘verzinsels’.

Het land liet vandaag woedend weten dat het de bevindingen van de onderzoekers ‘categorisch en geheel verwerpt’. Het onderzoeksrapport werd vanmiddag gepresenteerd in Genève. De commissie mocht Noord-Korea niet in, maar sprak wel meer dan tachtig slachtoffers van het regime die naar het buitenland zijn gevlucht. Daardoor konden de onderzoekers toch een beeld krijgen van de praktijken in bijvoorbeeld de Noord-Koreaanse strafkampen. Volgens passages die al via diverse media naar buiten kwamen is een van de conclusies dat Noord-Korea misdaden tegen de menselijkheid pleegt.

Noord-Korea schildert het rapport af als een poging van de EU, de VS en Japan om

aan te sturen op een regimeverandering.

‘Nazigruwelen’
In het rapport staat dat de Noord-Koreaanse zich systematisch en op ongeëvenaarde schaal schuldig maakt aan misdaden tegen de menselijkheid. De verantwoordelijken, onder wie mogelijk ‘grote leider’ Kim Jong-un, zouden zich moeten verantwoorden bij het Internationaal Strafhof in Den Haag. De Noord-Koreaanse misdaden tegen de menselijkheid ‘lijken sterk op de gruwelen uit het tijdperk van de nazi’s’, stelt voorzitter Michael Kirby van de onderzoekscommissie tegenover persbureau *Reuters*. Bij de ernstigste misdaden zijn volgens Kirby honderden overheidsfunctionarissen betrokken. Het rapport van 372 bladzijden is het resultaat van een onderzoek dat een jaar duurde. Het beeld dat uit het rapport naar voren komt is dat van een staat die systematisch burgers gevangen zet, mar-

telt, executeert en uithongert om politieke redenen. Wie wordt aangemerkt als tegenstander en niet direct wordt doodgeschoten, komt terecht in een van de minstens vier grote strafkampen. Officieel bestaan die niet, maar het bestaan ervan blijkt uit satellietbeelden en verklaringen van gevluchte Noord-Koreanen. Zelden verlaat iemand levend zo’n kamp. De staat heeft volgens de commissie de dood van ‘minstens honderdduizenden mensen veroorzaakt’. Terwijl militaire uitgaven de hoogste prioriteit krijgen en de elite volop luxegoederen importeert, zijn honger en ondervoeding wijdverspreid, concluderen de onderzoekers. Amnesty International, dat informatie doorspeelde aan de onderzoekscommissie, schat dat sinds de jaren negentig bijna een miljoen Noord-Koreanen door hongersnood om het leven zijn gekomen. Volgens de organisatie kunnen Noord-Koreanen al vastgezet worden omdat ze familie zijn van ‘politieke misdadigers’.

the plaza
CAFE

Voor alle voetbal
liefhebbers zenden we
alle wedstrijden uit !

Geopend de gehele week
van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Aruba Animal Shelter

Cats and Dogs
awaiting Adoption

www.arubaanimalshelter.com

THE CINEMAS
the cinemas .aw

Valid till February 19

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
ABOUT LAST NIGHT daily: 4:15 6:30 9:00 matinee: 1:30 late show: 11:30 NEW R	ABOUT LAST NIGHT daily: 5:15 7:45 10:00 matinee: 2:45 late show: 12:15 NEW R
ENDLESS LOVE daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW PG-13	ENDLESS LOVE daily: 4:15 6:45 9:15 matinee: 2:00 late show: 11:45 NEW PG-13
WINTER'S TALE daily: 5:00 8:00 matinee: 1:45 late show: 11:00 NEW PG-13	WINTER'S TALE daily: 5:30 8:30 matinee: 2:30 late show: 11:30 NEW PG-13
THE LEGO MOVIE daily: 4:30 matinee: 12:00 2:15 PG	THE LEGO MOVIE daily: 5:00 7:30 matinee: 2:30 PG
THE NUT JOB daily: 4:45 matinee: 12:15 2:30 PG	THE NUT JOB daily: 4:30 matinee: 2:00 PG
DELIVERY MEN daily: 6:45 9:15 late show: 11:45 PG-13	DELIVERY MEN daily: 7:00 9:30 late show: 12:00 PG-13
THE LEGO MOVIE 2D daily: 5:00 matinee: 12:30 2:45 PG	THE LEGO MOVIE 2D daily: 4:45 matinee: 2:15 PG
THE LEGEND OF HERCULES daily: 7:00 9:30 late show: 11:45 PG-13	DEVIL'S DUE daily: 9:45 late show: 12:00 PG R
FRANKENSTEIN daily: 7:15 9:45 late show: 12:00 PG-13	THE MONUMENTS MEN daily: 6:45 9:15 late show: 11:45 PG-13

Matinee: saturday & sunday | Late show: friday & saturday

GREENLINE
HEAVY EQUIPMENT
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert road 4A
Open: Non-stop 9am - 5pm
Info. Bel 5834478 of 741-5640
Constructiezand & Stenen
Metselzand, betonzand 35.—
Pleisterzand afl. 69.—
Tuinaarde - opvulzand 30.—
Stenen op aanvraag

Antiekzaak
ROCOO PLAZA
Tanki Leendert rd. 4A
OPEN : Mon - Frid 9am 1pm
Afternoon : 3.30 - 5.30 pm
Saturday 9am - 1pm
Vlooiemarkt Tenthuur
\$ 10,-. Elke Zaterdag
START 9 am. PH. 7415640

STICHTING
BLOEDBANK
ARUBA

Clown
Doctors

Cell: 731-0289
clowndoctorsaruba@gmail.com

**Aruba is...
Beautiful!**
...And Clean...

Support:
Fundacion
Aruba Limpi

☎ 583-8383

pa trabao
TRAMPOLIN

Een dagopvang waar
hulpbehoevende
kinderen worden
begeleid om in de
toekomst te
functioneren binnen
de arbeidsmarkt.

MAURER REAL ESTATE N.V.
INTERNATIONAL
L.G.SMITH BLVD. 116, ORANJESTAD, ARUBA
TEL: 5829989 / CEL 5614830
Email: maurer@setarnet.aw
Website www.housesaruba.com

Promotie jaar 2013-2014
Wij zoeken voor de verkoop woningen en
bouw kavels in alle prijsklassen over geheel
Aruba.
**In het promotie jaar bedraagt
onze commissie bij verkoop 4 %**
**EN EEN GRATIS TAXATIE-RAPPORT met een
exclusief kontrakt op basis van:**
NO CURE, NO PAY
In deze promotie periode dingt u mee voor
een van de 3 diner certificaten voor 2
personen die wij maandelijks beschikbaar
stellen in samenwerking met onderstaande
restaurants

BARNEY'S

VRIJWILLIGERS GEZOCHT!
ARUBA DOET
21 en 22 maart 2014
Bekijk alle klussen en meld je aan op
WWW.ARUBADOET.COM

iets voor jou? check nu:

Stichting Thuiszorg Aruba: Opknappbeurt van de kamers van onze bewoners	Koningin Wilhelmina Fonds: Een gezellige dag voor onze cliënten	St. Dominicus College: Het verven van sport- en spellijnen op het schoolplein
Ja Nee ☐ ☐	Ja Nee ☐ ☐	Ja Nee ☐ ☐

ARUBA DOET
ARUBA DOET: het grootste vrijwilligersevenement van Aruba
Tel: 582-7666 | Volg ons op Facebook

Haci bon, pasa bon!

CEDE
Centro pa
Desaroyo

Oranje Fonds
voor sociale initiatieven

NOTICE!

You will have to identify yourself at ENNIA

In order to comply with the law against money laundering and the financing of terrorism (AML/CFT), ENNIA is required to ask you to provide us with a valid and original identification document (ID) before engaging in a financial transaction with us.

Why do you have to show ID?
The law requires that each financial authority is able to verify personal data as well as ID before allowing any client to use its service. Rest assured that ENNIA will treat all personal data with the utmost discretion.
To act in accordance with the above mentioned law, ENNIA will need to complete your file. You may receive a written request to supply us with missing documentation or with valid papers if the ID we have on file has since expired.

Which forms of ID are accepted?

For a natural person:	For a legal entity:
• Valid ID card, or	• Original proof of registration with the Chamber of Commerce (no older than 6 months), and
• Valid driving license, or	• Statutes of the organization, and
• Valid passport	• Shareholder record

Please note that we cannot accept copies nor expired documents!

We appreciate your cooperation and are at your service during office hours at J.E. Irausquin Boulevard 16.
Do not hesitate to contact us at (+297) 528 2200 if you have questions.

Thank you!

ennia
Feel secure!

"WELCOME TO OUR WORLD"

AVENGER II

Little Switzerland
Defining Luxury Across the Caribbean for over 50 years
Royal Plaza (583-4057) - Paseo (586-0600)
Occidental Hotel & Casino (586-1166)

BREITLING
1884
INSTRUMENTS FOR PROFESSIONALS™

‘Registratie en aangifte huiselijk geweld kan beter’

ORANJESTAD — De politie zou registratie en aangifte van huiselijk geweld moeten verbeteren. Daarnaast moet er meer aandacht komen voor het probleem en moeten instanties beter samenwerken. Ten slotte moeten wetten ‘geactualiseerd’ en moet gekeken worden naar de manier waarop wordt omgegaan met huiselijk geweld.

door onze verslaggever
Linda Reijnders
Dat zijn enkele aanbevelingen uit het rapport ‘Aanpak huiselijk geweld op Aruba’ van Alida (Lili) Marval. Het is volgens de maker het eerste onderzoek naar huiselijk geweld ooit op Aruba. Het rapport geeft een inzag in de registraties en aangiftes bij de politie, samenwerkende instanties en maakt een vergelijking met Nederland op het gebied van huiselijk geweld. “Ik heb twee jaar onderzoek gedaan naar dit sociale probleem”, zegt Marval. Het rapport bestaat uit drie onderzoeken, gedaan in 2009 en 2010. Zo is er in kaart gebracht bij Korps Politie Aruba (KPA) hoeveel gevallen van huiselijk geweld zijn geregistreerd en hoeveel daadwerkelijke aangiftes er zijn gedaan. Als tweede neemt Marval de instanties die zich bezighouden met slachtoffers en daders van huiselijk geweld onder de loep. Bovendien bekeek zij hoe de

samenwerking gaat tussen het Openbaar Ministerie en de politie in deze. Het derde onderzoek betreft een vergelijking tussen de ontwikkelingen in Nederland voor wat betreft huiselijk geweld en de situatie hier. Marval is EPI docent en jurist, maar was ook secretaris van de Raad van Advies

Gevoelig onderwerp
“Het was niet gemakkelijk om dit onderzoek te doen en uiteindelijk in boekvorm te gieten”, zegt Marval. Het betreft een gevoelig onderwerp en de slachtoffers praten er niet altijd gemakkelijk over. In een artikel van november afgelopen jaar gaf Fundacion pa Hende Muher den Dificultad al aan dat er juist een grotere taboesfeer rondom huiselijk geweldstichting bestaat. Voorzitter Yvonne Spellen liet toen weten dat angst veel vrouwen weerhoudt om hulp te zoeken. “Men is bang om niet de juiste hulp te krijgen en dus



Het rapport ‘Aanpak Huiselijk geweld op Aruba’ werd vorige week aangeboden aan de Nationale Bibliotheek.

weer terug te moeten in de situatie van geweld wat daarna alleen maar erger wordt. Het is dus van groot belang dat de politie bij aangifte adequaat ingrijpt.” Voor Marval is het van belang dat haar onderzoek leidt naar het op de politieke agenda krijgen van huiselijk geweld. Het rapport kan ingekeken worden bij de afdeling Arubiana van de Nationale Bi-

bliotheek.

Geen heterdaad
Personen die zich schuldig maken aan huiselijk geweld, kunnen voortaan aangehouden worden zonder dat de politie ze ‘op heterdaad’ hoeft te betrappen. Dat is de consequentie van de invoering van het nieuwe Wetboek van Strafrecht afgelopen zaterdag. De maximumstraf

voor mishandeling is namelijk omhoog gegaan van drie naar vier jaar cel. “Daardoor is het nu mogelijk om mensen aan te houden buiten heterdaad”, legt advocaat-generaal Ester Baars aan Amigoe uit. Justitie mag namelijk alleen ‘buiten heterdaad’ personen aanhouden wanneer de maximum straf van het delict op vier jaar of hoger ligt.

IN HET KORT

Messentrekker
Toen een landloper afgelopen nacht op heterdaad werd betrapt tijdens een auto inbraak achter de Local Store, trok hij een mes. De beveiligers van een appartementencomplex zagen de man inbreken en waarschuwden daarop de eigenaar. Die sprak de landloper aan, waarop deze een mes trok en ervandoor ging. Er is gezocht naar de dader, maar helaas zonder resultaat.

Jeugd en drugs
Bij restaurant Pacifico in San Nicolas zijn meerdere jongeren opgepakt voor drugsbezit. Dit gebeurde tijdens de kinderparade van carnaval. Faya Bo Haya, het lik-op-stuk beleid van de politie, wordt op deze manier uitgevoerd en dit zal tijdens carnaval voortgezet worden. Twee jongeren werden in de politiebuis meegevoerd en daar kwamen er meer jongeren bij toen de politie op een personenauto met drugs en een honkbalknuppel stuitte.

Ruzie op Baby Beach

Ook op Baby Beach waren er problemen zondag na afloop van de parade. Blijkbaar was er een ruzie ontstaan waarbij steekwapens gebruikt werden. De politie spoedde zich naar de plek des onheils waar een verdachte is opgepakt.

Dronken lastpak
De politie nam een dronken man in Palm Beach mee om te voorkomen dat hij zijn familie verder lastigviel. De man was behoorlijk dronken en werd ingesloten zodat hij zijn roes kon uitslapen voordat hij weer naar huis ging.

Asbestdak
De politie werd zaterdag gevraagd naar San Nicolas te komen omdat er asbest zou vrijkomen van een dak. Het dak was ontmanteld en de arbeiders maakten zich zorgen over hun gezondheid. De politie stopte het werk en lichtte Dienst Technische Inspectie in, evenals de brandweer. De eigenaar van het pand werd aangesproken over de te volgen procedure bij asbestverwijdering.

FATF tevreden over strijd tegen witwassen

ORANJESTAD — Aruba heeft ‘significantte vooruitgang’ geboekt in de strijd tegen witwaspraktijken en terrorismefinanciering volgens richtlijnen van de Financial Action Task Force (FATF). Ons land is daarom vorige week verwijderd van de lijst van landen voor ‘Follow-up Process’.

Dat maakt Financiën-minister Juan David Yrausquin (AVP) bekend. Tijdens een evaluatie door FATF in 2009 werd Aruba gewezen op aanbevelingen waar nog niet aan voldaan wordt. In acht voortgangsrapportages heeft Aruba vervolgens laten zien dat er geleidelijk aan verbeteringen zijn doorgevoerd. Met als gevolg dus dat Aruba vorige week, tijdens een bijeenkomst van de organisatie in Parijs, Frankrijk, van de ‘Follow-up Process’-lijst is verwijderd. Yrausquin is trots dat Aruba

‘in relatief korte tijd en als klein land’ grote veranderingen heeft kunnen doorvoeren om tekortkomingen, zoals signaleerd door FATF, te kunnen wegwerken. De minister verzekert dat Aruba zich zal blijven inzetten voor een gezonde financiële sector die voldoet aan internationale standaarden op het gebied van witwaspraktijken en terrorismefinanciering. Leden van FATF, waaronder dus het Koninkrijk der Nederlanden, zijn gebonden aan 40 aanbevelingen. FATF ziet toe op verbetering van de nationale wettelijke systemen, de rol van de financiële instellingen en het versterken van de internationale samenwerking. Ze ziet tevens toe op de juiste werking en de effectiviteit van die (wettelijke) regels. Aan de hand van de FATF-aanbevelingen worden regelmatig beoordeeld en geëvalueerd.

Vader en zoon Philips winnen Caiso & Soca Monarch

SAN NICOLAS — Claudius Philips (Mighty Talent) en zijn zoon Shaun hebben samen de hoofdprijzen in de wacht gesleept tijdens de finale van Caiso & Soca Monarch. Mighty Talent won de prijs voor beste soca met ‘Carnival Cheezy’, Mighty Talent Jr. had de beste calypso met ‘Palo’.

door Ariën Rasmijn

Een goed gevuld Carnival Village ziet en hoort 14 bands met 35 nummers. De sfeer zit er al snel goed in en de nieuwe locatie maakt haar belofte meer dan waar. Zowel binnen als buiten het terrein staat een zee van mensen te genieten. Het geluid van de bands is redelijk goed afgesteld, maar staat ook heel hard. Voor velen is het moeilijk om met elkaar te praten en zelfs radiostations die live aanwezig zijn in Carnival Village beginnen te klagen omdat het geluid te hard staat.

Beter uit de verf
De glitterpakken, boa’s en veren zijn uit de kasten getrokken en veel finalisten komen nog beter en strakker voor de dag met hun nummers. Met het geluid beter afgesteld dan in de voorrondes komen de com-



Shaun Mighty Talent Jr Philips veegt tranen van ontroering weg als hij hoort dat hij Soca-koning is geworden.

posities ook veel beter uit de verf. Opeens hoor je dat lekkere aanstekelijke orgeltje in Lady Amazon’s ‘Line Up’ met Le Groove. Diezelfde band heeft ook de meest uitbundige reacties van de avond. Tony Mingo is duidelijk publieksfavoriet met ‘Jump and Breakway it 60’, maar de hardste klappers zijn voor Blacky’s euforische uitvoering van ‘Heart & Soul 4 D’60’. Ook Dushi Band slaat toe met de nummers van Mighty Dancer en met name Caiso Teddy. The Failures krijgen het publiek op hun hand met Dr. Boa’s ‘Old Time Mass’. Ritmo Real (Upgrade Music) weet, in tegenstel-

ling tot de voorrondes, niet te overtuigen in de finale. Ondanks dat hij wel één van de beste composities van het jaar heeft. Jonathan ‘Biggy Boy’ Thiel daarentegen komt fabelachtig uit de hoek met zijn calypso ‘E Bala Di’. Hij komt een stuk minder boos over dan tijdens de voorrondes en haalt zelfs Blacky het podium op om zijn punt te maken in één van de coupletten. Thiel haalt in een extra couplet ook hard en grappig uit naar hoofdsponsor Setar over SMS-stemsysteem en roept op om Carnival Village te vernoemen naar Claudius Philips. Het blijkt allemaal echter niet genoeg om de



Claudius Mighty Talent Philips wint de Caiso-kroon.

zoon van de meester te verslaan. Met ‘Palo’, een nummer dat doet denken aan de jaren waarin zijn vader de titel achter elkaar won en een magistraal extra couplet waarin zijn vader’s eeuwige rivaal Lord Cachete onderuit wordt gehaald, weet Shaun Philips het publiek en de jury moeiteloos voor zich te winnen.

‘Carnival Cheezy’
De oude meester zelf heeft zijn komst naar de finale pas op het laatste moment bevestigd. Kort daarvoor had hij zich namelijk laten opereren over nierstenen. Als hij het podium opspringt, veert het publiek enthousiast op. Voor

Claudius Philips waren de voorronde desastreus. Hij werd geplaagd door geluidsproblemen en leek met zijn soca ‘Carnival Cheezy’ net met hakken over de sloot een finaleplaats te behalen. Er waren niet heel veel mensen over die nog echt rekening hielden met hem. Maar dat verandert op het moment dat Claudy het podium opgaat en rond vier uur ’s nachts is het resultaat binnen. ‘Carnival Cheezy’, een aanstekelijk nummer dat wellicht niet de schoonheid en kippenveelfactor heeft van ‘Waye’ waarmee Philips in 2011 de titel won, is de winnende soca. Vader en zoon mogen zich albei koning noemen dit jaar.

Bouw groene wijk 2 jaar na dato echt van start

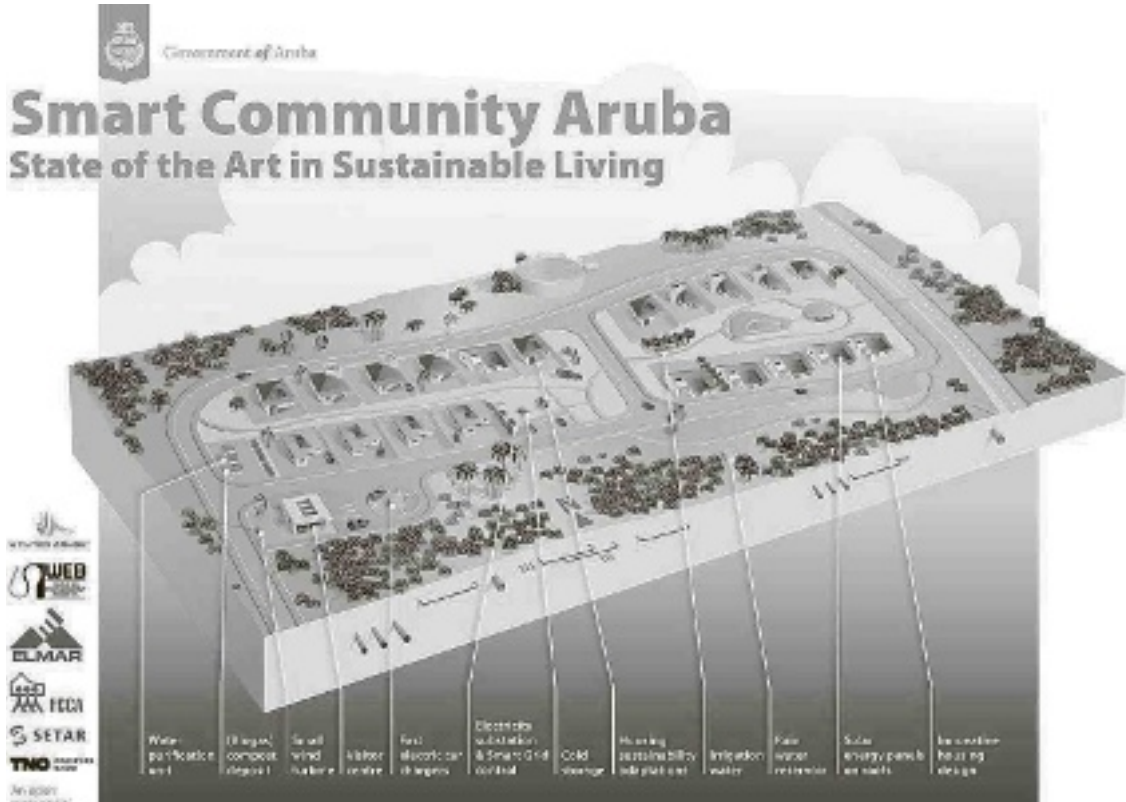
‘Kibaima biedt platform voor duurzame oplossingen’

ORANJESTAD — De bouw van de eerste geheel groene wijk op Aruba is nu, twee jaar na aankondiging, echt begonnen. FCCA, Utilities Aruba, WEB, Elmar, Setar en TNO Caribbean ondertekenden vrijdag samen met premier Mike Eman het samenwerkingakkoord voor het leggen van de eerste steen voor de duurzame pilotwijk Kibaima.

In Kibaima, ook wel de *smart community* genoemd, worden twintig huizen gebouwd die volledig zelfvoorzienend zijn qua energie. Hiermee wil TNO kennis opdoen waarop zij in de toekomst kunnen bouwen. De wijk krijgt onder andere zonnetechnologie, LED-verlichtingssystemen en elektrische voertuigen. Verschillende bedrijven, zowel internationaal als nationaal, mogen hun duurzame oplossingen aanbieden. “De wijk biedt gezegd een platform voor iedereen met nieuwe technologie op het gebied van duurzaamheid”, legt TNO-directeur Jan Ebbing uit. Het doel is om de duurzame energie de hele dag door te kunnen gebruiken. Volgens

Eman zijn de resultaten van dit project belangrijk voor de ontwikkeling op het gebied van duurzaamheid over de hele wereld. “De toekomst van onze huidige energiebronnen is instabiel. Olieprijzen fluctueren en dat baart zorgen. Daarom willen wij ons richten op duurzame bronnen, zoals wind en zon.”

Vertraging
Al in februari 2012 werd een start gemaakt met de bouw van de energiezuinige wijk, maar het project kwam stil te liggen. “De werkzaamheden werden toentertijd een beetje onderschat door enthousiasme”, zegt Ebbing. “Nu is de samenwerkingsovereenkomst door de verschillende partijen



ook daadwerkelijk ondertekend en de eerste werkzaam-

heden zijn al begonnen.” De TNO-directeur verwacht dat

de wijk in de eerste helft van 2015 klaar is.

De Minister van Justitie is voornemens in het openbaar aan te besteden.

Het project:
“Levering politiehelikopter diensten d.m.v. een leaseovereenkomst t.b.v. het Korps Politie Aruba”.

Volgens bestek KPA. -nr. 01, dj. 2013

Korte omschrijving van het werk: Het werk bestaat uit de Levering van een politiehelikopter en piloot voor ondersteunende werkzaamheden t.b.v. KPA.

Het bestek is op **woensdag 19 en donderdag 20 februari 2014** verkrijgbaar bij de voorzitter van de aanbestedingscommissie te Macuarina # 65.

Inlichtingen worden verstrekt op **dinsdag 04 maart 2014 om 10.00u** op het Hoofdbureau van Politie te Macuarina # 65.

De Nota van Inlichtingen wordt vastgesteld op **vrijdag 07 maart 2014** en is vanaf die dag verkrijgbaar bij de aanbestedingscommissie.

De openbare aanbesteding vindt plaats op **vrijdag 21 maart 2014 om 11.00u** in de grote vergaderzaal van de Korpschef te Macuarina # 65.

De inschrijver moet bij zijn inschrijving de volgende vereisten overleggen:
 1. Bewijs van inschrijving bij de Kamer van Koophandel.
Inschrijving dient te geschieden op het aan het bestek toegevoegde en gewaarmerkte inschrijvingsbiljet.

In aan- en optocht

Jumpende kinderen in San Nicolas

Aruba jump in extra feeststemming, want we vieren dit jaar 60 jaar carnaval. Amigoe volgt dit grote volksfeest en blikt in deze rubriek op maandag en donderdag vooruit en terug op deze diamanten carnavalsactiviteiten. Vandaag: 'Jumpende kinderen in San Nicolas'

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Een bonte stoet van ruim 1400 kinderen trok zondagmiddag door de straten van San Nicolas, tijdens de Kinderparade. Amigoe zag in Don Flip, de carnavalsgroep die de parade opende, twee mindervalide jonge carnavalisten meereiden in een rolstoel. Vrijwilligers van Quota verkochten langs de kant van de route oordopjes aan toeschouwers en in de zes groepen (ook Baby Champagne, Deja Kids, Jolly / Wizz Kids, Little Groovers en als laatste TOB) liepen kinderen mee met oordopjes zichtbaar in. Begeleiders deelden zakjes water en frisdrankflesjes uit aan dorstige mondes. Tijdens deze Kinderparade werden ook geluidsmetingen gedaan, door Ishwar Daryanani en zijn team, in samenwerking met Dienst Technische Inspectie (DTI). Daryanani stelt dat het muziekgeluid van de begeleidende bands te hard is en waarschuwt voor gehoorbeschadiging. In deze rubriek een kleine impressie van de jumpende kinderen, de overige foto's zijn te zien op de Facebook-pagina van Amigoe. Vanavond wordt bekend wie zich Señora Carnaval (30+) mag noemen. Die verkiezing is in Aruba Entertainment Center, vanaf half acht.



Deelnemers van Baby Champagne dansen de soca-train met Tsunami.



Feestende jongens van Deja Kids laten zich gaan met XC-Lanz.



Little Groovers verrast met kerstjongens en -meisjes.



Roadpiece 'Pocahontas' van Baby Champagne.



Don Flip laat de wielen rollen.



TOB wijst op het belang van lezen met deze tover-roadpiece.

Overleden

Jozef H. Hondong 11-02-2014
Mrs. Elisa L. Balentin 12-02-2014
Honorata Policarpio 13-02-2014

Aruba Animal Shelter
Cats and Dogs awaiting Adoption
www.arubaanimalshelter.com

davidkock legal
advocaten - lawyers - abogados

Wij zijn verhuist naar het volgende adres:

Weststraat 13
Oranjestad, Aruba

T: (297) 582 3555
F: (297) 582 3556

www.davidkock.com



COLOFON
Uitgeverij Amigoe (Aruba) N.V.
Tel: (297) 582-4333 Fax: (297) 582-2368
Bilderdijkstraat 16
Postbus 323, Oranjestad, Aruba
Directie:
Sigrid Hammelburg
arubadirectie@amigoe.com
Redactie:
Sharina Henriquez (coördinator)
Alex Lacé
Linda Reijnders
Jackeline Geeve
Mirte de Rozario (corrector)
arubaredactie@amigoe.com
Administratie:
Zulaika Kelly (abbonementen)
Grecia Willems (advertenties)
adminaruba@amigoe.com
Opmaak:
Zulma Kock
avisoruba@amigoe.com
Verkoop:
Tiziana La Torre
tlatorre@amigoe.com
Distributie:
Zulaika Kelly, Zulma Kock
abbonementaruba@amigoe.com
Kantooruren:
Maandag t/m Vrijdag 8.00am-4.30pm
Bankrekeningnummers:
Caribbean Mercantile Bank #20651903
Banco di Caribe #81027801
Klachten over bezorging?
Mail naar
klachtenaruba@amigoe.com

Go further in a new Ford with
3 YEAR FREE FORD MAINTENANCE PLAN

Original parts
Preventive care
Peace of mind
Safe
Mobility

Certified
Maximun coverage
Trusted

2013 Fiesta

2013 Focus

2013 & 2014 Escape

2014 Explorer

Buy one of these models

and receive the 3 year or 60,000 Km Ford Free Maintenance Plan *. It covers regular checkups, routine inspections, preventive care & replacement of normal "wear and tear" items and includes: • engine oil and filter changes • multi-point inspections • tire rotations • replacement of brake pads and linings when worn • shock absorber replacements • spark plugs • clutch discs • engine belts and hoses • wiper blades.

WHEN BUYING A CAR THINK RATIONAL BUT CHOOSE WITH YOUR HEART

reysons.com

Ford
Go Further

R. E. Yrausquin & Sons
R.E. Yrausquin & Sons (Aruba) N.V. | L.G. Smith Boulevard 112 | Oranjestad, Aruba | Tel: (297) 524 4444 | Fax: (297) 582 6661 | Website: www.reysonson.com | Email: info@reysonson.com
* Offer is valid from January 3, 2014 and provided first delivery of the new vehicle takes place before April 2, 2014. For complete details please contact our sales department at 524 4400.

• Nederlandse presentatie
• Internationale muziek
• Hits uit de 70's, 80's, 90's en 00's
• Nederlands en internationaal nieuws
• Lokaal nieuws
• FRESH FM... verfrissend!

Voor contact:
On-air: (297) 583 2121
Kantoor: (297) 583 2220
Sales: (297) 593 0705
Email: info@fresharuba.com
[facebook.com/fresharuba](https://www.facebook.com/fresharuba)

FRESH 104.3
DE HOORT HET VERSCHIL

NU TE HOREN OP JOUW RADIO!

Green ‘s’ Cool Aruba inspireert Nederlandse jongeren

ORANJESTAD/DEN HAAG — Nederland kan leren van Aruba op het gebied van duurzaamheid. Vanuit dat perspectief organiseert Vereniging Antilliaans Netwerk aanstaande vrijdag een bijeenkomst ‘Duurzaamheid in het Caribisch gebied’. Eén van de sprekers is Geert Kooistra, strategisch planoloog en kartrekker van het project Green ‘s’ Cool Aruba.

Naast Kooistra spreken ook Andres Casimiri, voorzitter van GreenTown Curaçao, en Wensley Francisco, de maker van de documentaire ‘Stikken in het Paradijs’. De bijeenkomst vindt plaats in het Nutshuis in Den Haag. De bijeenkomst is bedoeld voor zowel studenten als leerkrachten en medewerkers van bedrijven die zich bezighouden met ontwikkelingen op het gebied van duurzaamheid. Kooistra begeleidde vorig jaar de workshops die tijdens het Green Education Sympo-

sium Aruba werden gegeven en legde zijn ervaringen vast in een boek om jongeren elders in de wereld te laten kennismaken met concept. Onder het motto Green ‘s’ Cool werden jongeren op Aruba uitgedaagd om na te denken hoe hun school duurzamer kan worden gemaakt. Ex-astronaut en duurzaamheidsgoeroe Wubbo Ockels bezocht alle scholen op het eiland om iedereen ervan te overtuigen dat duurzaam ook leuk kan zijn. Het project leverde een groot aantal goed uitvoerbare ideeën op,



Premier Mike Eman (l) en Geert Kooistra (r)

met name om het energieverbruik van scholen terug te dringen. Green ‘s’ Cool maakt deel uit van de ambitieuze duurzaamheidsagen-

da van het kabinet-Eman. Deze wil dat in 2020 alle fossiele (en dus vervuilende) brandstoffen zijn vervangen door hernieuwbare energie.

Renovatie stadhuis duurt langer



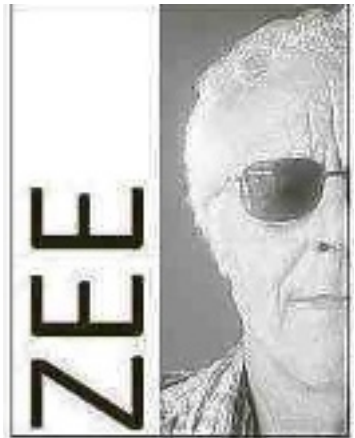
ORANJESTAD — De onderhoudswerkzaamheden aan het stadhuis, die 13 januari van start gingen, duren langer dan gepland. De renovatie van de trouwzaal zou op 10 februari zijn afgerond, zodat er terug verhuisd kon worden. In de tussentijd vonden trouwerijen plaats op de alternatieve locatie, Fort Zoutman. Door onvoorziene omstandigheden doet de aannemer langer over de opknapbeurt en zullen de trouwerijen nog steeds op de alternatieve plek plaatsvinden, tot nader order. Ook bij het Hotel Colombia-gebouw (waar Censo huisvest) zijn werkzaamheden van start gegaan. Censo blijft normaal werken tijdens dit onderhoud. Er wordt aan het publiek gevraagd om rekening te houden met de veranderingen en zoveel mogelijk gebruik te maken van de Hulpbestuurskantoren voor uittreksels van 5 florin. Het publiek kan alleen terecht bij het Bureau Burgerlijke Stand en Bevolkingsregister voor diensten die exclusief daar verleend worden. Gedurende het hele onderhoudsproces blijven de werknemers van de Burgerlijke Stand normaal werken.

COLUMN

De wachtrij

Van maandag tot en met vrijdag bespreekt Nico van der Zee in deze column zinnige en onzinnige zaken. Reacties zijn welkom: nicovanderzee@gmail.com.

Al een paar keer was ik gaan kijken, steeds was de rij afschrikwekkend lang, maar zaterdag moest ik wel, de nummerplaten van 2014 ophalen bij de Belastingdienst. Voor de zekerheid ging ik vroeg en was een uurtje voor de openingstijd aanwezig. Op zich een goed idee, maar een idee dat door velen gedeeld werd. Om zeven uur telde ik 150 mensen die voor mij aan de beurt waren. Helaas, niets aan te doen, verstand op nul, de blik op oneindig en geduldig mijn beurt afwachten. De chaos van dit jaar maakt wel duidelijk dat er iets moet veranderen aan het systeem. Kan de nummerplaat niet gewoon thuisbezorgd worden? Moeten we wel elk jaar een nieuwe nummerplaat hebben, kunnen we niet volstaan met stickers? Dat scheelt ook een berg afval. Laten we hopen dat er snel iets beters bedacht wordt, want duizenden mensen een halve dag niets laten doen, is niet goed te verkopen. Toch kan het altijd erger. In de vakanties heb ik veel in Europa gereisd. Dan weet je dat je in Oost-Europa soms een dag moet wachten voordat je met de auto een grens kunt passeren. Vooral Wit-Rusland was berucht. Bin-



nenkomen was relatief eenvoudig, de weg naar buiten betekende minimaal een dag in de rij staan. Die Oost-Europese rijen zijn wel heel anders dan die van ons. Rond zo'n rij is er veel bedrijvigheid. Verkopers proberen je hapjes en drankjes te slijten en er zijn ook mensen die van het in de rij staan hun beroep hebben gemaakt. Die gaan gewoon in de rij staan en bieden vervolgens hun plaatsje te koop aan. Hoe dicht er ze het eindpunt genaderd zijn, hoe hoger de prijs van het plaatsje. Ga je op zo'n aanbod in, dan rij je naar de gekochte plaats toe, de auto van de verkoper wordt uit de rij geschoven en jij kunt er tussen staan. Vervolgens gaat de plaatsverkoop weer achterin de rij staan. De ellende van het wachten in zo'n Oost-Europese rij is ook wat te verzachten met corruptie. Af en toe steekt iemand zijn hoofd door het

raampje om te vragen of hij iets moet regelen. Ga je daar op in, dan praat hij met de douaniers en kun je vaak voor een aardig bedrag een volgende controlepost passeren. Met zo'n 100 dollar smeergeld lukt het om binnen een dag de grens in Wit-Rusland over te steken. Je kunt ook al die hulp negeren, maar dan moet je waarschijnlijk een nacht in de rij doorbrengen. Dat brengt weer onpure types in beeld die je ervoor waarschuwen dat er 's nachts van alles met je auto kan gebeuren, maar dat zij wel voor een mooi bedrag op de auto zullen passen. Dat aanbod is zeker niet vrijblijvend. We kunnen wel iets leren van de Oost-Europese wachtrijen. Liever niet de corruptie en de maffiapraktijken, maar wel de slimheid. Slimme mensen hadden een aardige zakcent kunnen verdienen met de rijen bij de Belastingdienst. Je werft een tiental klanten, je gaat in de rij staan en aan het eind van de dag bezorg je de nummerplaten bij de klanten in de brievenbus. Ik had er wel een paar tientjes voor over gehad om zo de rij te vermijden. Of ik het schaatsen nog heb kunnen zien? Met de nummerplaten kwam ik precies voor de laatste rit thuis, rond elf uur. De Nederlandse mannen grepen naast de winst op de 1500 meter. Er zijn van die dagen die je maar snel moet vergeten.

Santa Rosa start met sectie bijenteelt

ORANJESTAD — Directie Landbouw, Veeteelt en Visserij (DLVV) is een nieuwe afdeling gestart die zich bezighoudt met bijenteelt ofwel apicultuur. De bestuiving van verschillende planten, inclusief fruitbomen, is belangrijk voor de voeding en continuïteit van mens en dier. De bijen van Santa Rosa produceren honing die verkocht wordt op de maandelijkse markt. Een ieder die graag wil helpen met de bijenteelt of planten heeft die bloemen dragen en deze wil schenken, wordt gevraagd contact op te nemen met telefoonnummer 585- 8102. Bovendien is er materiaal verkrijgbaar om bijenteelt te beoefenen, zoals een bijenkorf, imkerpak, hoed, net en een roker. Santa



Rosa kan ook benaderd worden wanneer bijen overlast veroorzaken. De instantie zal de insecten verwijderen en meenemen naar hun speciale afdeling.

Ouderen in de rij voor nieuwe buskaart



SAN NICOLAS — Niet alleen bij de Belastingdienst moeten burgers lang in de rij wachten. Ook gepensioneerden die hun smartcard van Arubus wilden vernieuwen, moesten afgelopen week lang wachten. De oude smartcard verliep gisteren. Sinds enkele weken doet Arubus een oproep aan gepensioneerden om hun elektronisch buskaartje te vernieuwen. Dat kon op het hoofdkantoor in Sabana Blanco. Hier werd niet massaal gebruik van gemaakt. Net als bij het vernieuwen van de kentekens, leek de burger te wachten op het laatste moment om de kaart te vernieuwen. Eind vorige week bood het busbedrijf daarom ook de mogelijkheid om in andere districten de smartcard te vernieuwen. Desondanks stond er onder meer in San Nicolas afgelopen zaterdag een behoorlijke rij. De ouderen konden het niet waarderen om zo lang te moeten wachten.



ESPRESSO.

ON WHEELS.

Awg. 65,000

New MINI Cooper. Ready for an exciting ride? This fully reloaded MINI brings acceleration up and emissions down, as you make your way through the city.

Automatic transmission (highlight) - alarm - 16" alloy wheels fog lights - rain sensor - automatic air conditioning - on-board computer radio mini boost CD - different colors available - and much more

BE MINI.

Ultimate Automobiles
Sabana Blanco 35
Tel: 583-9800
Fax: 583-9860
info@ultimatearucar
f miniaruba

Fiscale bundel overhandigd aan gouverneur

WILLEMSTAD — Zuleika Lasten en Arne Kattouw van PuC Dutch Caribbean overhandigden onlangs de publicatie 'Fiscale Wetgeving 2014' aan gouverneur Lucille George-Wout. Jaarlijks stelt PuC een up-to-date overzicht samen van de geldende en relevante belastingwetten voor Aruba, Curaçao, St. Maarten en de BES-eilanden. "Belastingwetten vormen een steeds belangrijker onderdeel van de wetgeving van een land. Kennis van de belastingwetgeving is dan ook zeer relevant, temeer omdat die regelmatig wijzigt. De publicatie is een volledige bundeling van actuele wetsteksten die voor de fiscale praktijk en voor het fiscale onderwijs van belang zijn", aldus Lasten. Ook is het groeiend aantal verdragen tussen de landen in het Koninkrijk en op internationaal gebied opgenomen in de inmiddels zevende editie van de bundel.



Foto: Kabinet van de Gouverneur

Overleg financiële sector over financiering nieuw ziekenhuis

WILLEMSTAD — Vertegenwoordigers van de lokale financiële sector – banken, verzekeringsmaatschappijen en pensioenfondsen – hadden vanochtend een onderhoud met verschillende leden van het kabinet-Asjes.

Tijdens deze vergadering is er gesproken over de opties van een deelfinanciering voor de bouw van het nieuwe ziekenhuis in Otrobanda. De partijen blijven hierover in overleg. Ook hebben ze een mediastilte afgekondigd. Dat zegt Leo Rigaud, voorzitter van de Curaçao Bankers Association (CBA).

Premier Ivar Asjes ging tijdens de ledenvergadering van de PS van afgelopen zaterdag in op het gesprek van vanochtend. Hij gaf aan dat de kans vrij groot is dat de regering zal kiezen voor een 100 procent financiering, waarbij de regering aanmerking komt voor een laag percentage van 2,9 in Neder-

land. De premier had zaterdag kritiek op Pais-leider Alex Rosaria. Asjes betichtte Rosaria ervan dat hij te prematuur een standpunt van de coalitie over de ziekenhuisfinanciering naar buiten had gebracht, zonder dat de regering een officieel besluit hierover had genomen. Ook beschuldigde Asjes zijn coalitiegenoot Rosaria ervan de financiële sector als 'kleine jongens' te hebben neergezet. "Daar ben ik het niet mee eens", aldus Asjes.

Cft zet vraagtekens bij 'ground-breaking' nieuw ziekenhuis

WILLEMSTAD — Het College financieel toezicht (Cft) zet vraagtekens bij de 'groundbreaking' van het nieuwe ziekenhuis. Volgens het Cft is het vreemd dat die heeft plaatsgevonden nog voordat er een vastgestelde begroting voor 2014 was en dus ook geen oordeel van het Cft over de voorgenomen investering en bijbehorende lening.

Ook heeft de overheid in 2013 uitgaven gedaan in het kader van het ziekenhuis, die volgens het Cft gedeeltelijk niet overeenstemmen met de comptabiliteitsvoorschriften. Dat meldt Cft-voorzitter Age Bakker in een advies over de vastgestelde begroting voor 2014 aan de minister van Financiën, José Jardim. Bakker geeft aan verbaasd te zijn over de volgorde van de gebeurtenissen: "Reeds op 19 december jongstleden vond de zogenoemde 'groundbreaking' plaats, waarmee het ceremoniële startschot voor de bouw van HNO (Hospital Nobo Otrobanda) werd gegeven. Op dat moment hadden de Staten weliswaar ingestemd met de begroting 2014 (waarin de totale investering is opgenomen, maar niet de uitgaven voor 2013), maar was er nog geen sprake van een vastgestelde begroting."

Hij vervolgt: "Tevens zijn er in 2013 uitgaven gedaan om te voorkomen dat het traject zou vertragen, zoals

een aanbetaling aan de aannemer, een betaling aan de gedelegeerd opdrachtgever (Sona) voor geleverde diensten en voorgeschoten betalingen, en aankoop van de eigenaar van het benodigde terrein. Het bevreedt het Cft dat deze uitgaven zijn gedaan en het ceremoniële startschot voor de bouw is gegeven, terwijl er nog geen vastgestelde begroting was en dus ook geen oordeel van het Cft over deze voorgenomen investering en bijbehorende lening. De financiering van dit alles dient immers voor een groot deel uit een lening via de lopende inschrijving te komen. Hiervoor geldt dat het Cft deze voorgenomen lening dient te beoordelen."

Juiste wijze

Een tweede punt is volgens Bakker dat de verwerking van de totale investering op de juiste wijze moet plaatsvinden. Aangezien er uitgaven moesten worden gedaan in 2013 die nog niet in een vastgestelde begroting zijn

verwerkt, heeft het bestuur van Curaçao gebruikgemaakt van artikel 47 van de comptabiliteitsvoorschriften. "Dit artikel stelt inderdaad dat onder meer kan worden afgeweken van de begroting 'bij onverwacht opgekomen dringende behoeften in het dienstjaar waar in de begroting niet in was voorzien'. Hier worden echter wel voorwaarden aan verbonden." Bakker legt uit dat de budgettaire omvang van een dergelijke verhoging van de investeringen gelimiteerd is tot de hoogte van de raming voor onvoorziene investeringen. Daarnaast dient hierover een beslissing genomen te worden in de Raad van Ministers (RvM) en dient deze wijziging verwerkt te worden in de begroting via een begrotingswijziging.

"Het Cft concludeert op basis van ontvangen informatie dat voornoemde procedure deels is gevolgd, maar dat de extra gedane investeringen de limiet overschrijden. Uit de concept-Nota van wijziging op de tweede begrotingswijziging blijkt dat de uitgaven in 2013 zijn opgehoogd met 50,3 miljoen gulden (8 miljoen gulden extra voor het verkrijgen van de benodigde terreinen, 9,2 miljoen gulden betaling

aan Sona en 33,1 miljoen gulden aanbetaling aan de aannemer). Aangezien de post onvoorziene investeringen die op de kapitaal-dienst is opgenomen na de eerste begrotingswijziging 2013 nog 14,9 miljoen gulden bedraagt, wordt met de ophoging van de investering de limiet overschreden." Het Cft signaleert dat een deel van de gedane uitgaven niet in overeenstemming is met de comptabiliteitsvoorschriften, "die immers stellen dat binnen het begrotingstotaal gebleven moet worden of dat anders de Staten de beslissing moeten nemen".

Het Cft gaf eerder aan veel vragen te hebben over de bouw en financiering van het nieuwe ziekenhuis, maar dat zij na veelvuldig overleg met het bestuur van Curaçao en Usona veel duidelijkheid hebben gekregen. "Op basis van de ontvangen informatie heeft het Cft vertrouwen dat de benodigde maatregelen worden doorgevoerd om te komen tot een sluitende business-case. Daarmee voldoet deze voorgenomen investering aan de bepaling uit de aanwijzing. Dit neemt niet weg dat het Cft kritisch blijft kijken naar dit project, omdat een dergelijk grote investering gepaard gaat met financiële risico's."

Venezolanen de straat op



Foto: Edes Sambo

WILLEMSTAD — Een groep Venezolaanse Curaçaöënaars trok afgelopen zaterdag het Brionplein op om aandacht te vragen voor de situatie in hun thuisland. Met borden protesteerde de groep tegen de schending van mensenrechten in Venezuela. Vorige week werden in het overzeese buurland drie studenten tijdens een protestdemonstratie doodgeschoten. Het is al langere tijd onrustig in Venezuela. Veel ex-landgenoten die elders leven vragen de wereld met toenemende nadruk om aandacht voor de situatie. Zo ook bij ons. Venex Curaçao organiseerde de protestactie van zaterdag.

Twaalf jaar Sitkom

Vervolg van pagina 1

Terugkijkend op zijn twaalf jaar als voorzitter van de vakbond stelt Brunken dat het twaalf jaar vol strijd zijn geweest. "Ik heb mij altijd ingezet voor het perso-

neel en het bedrijf UTS. Ik ben ervan overtuigd dat dit bedrijf veel potentie heeft. Ik hoop dat in de toekomst het bedrijf weer zijn potentieel zal kunnen benutten, zodat UTS terugkeert naar een bedrijf dat weer

op eigen benen zal kunnen staan. Op dit moment is het bedrijf grote klanten aan het kwijtraken. Je kunt verlies lijden, maar als je je grote klanten kwijtraakt, dan houdt dat in dat je niet in staat bent om de vereiste kwaliteit aan dienstverlening te verlenen. Dat vind ik zorgwekkend."

Het afscheid van Brunken volgt op een vergadering tussen Sitkom en de UTS-directie van vorige week. De spanningen zouden hierbij behoorlijk hoog zijn opgelopen, terwijl er beschuldigingen over en weer vlogen. Brunken wilde vanochtend, gezien zijn afscheid als voorzitter, niet meer ingaan op wat zich vorige week heeft afgespeeld.

Overigens stelt Brunken in een toelichting dat hij zijn ontslagbrief nog niet heeft ingediend, maar dat hij deze zo snel mogelijk zal versturen.

Huidig vicevoorzitter Marlon Dompig zal de honneurs waarnemen.

Meerderheid heeft niet altijd gelijk

Vervolg van pagina 1

De reactie van Pais leidde tot een aantal reacties op haar Facebook-pagina met de vraag waarom de partij de wens van de meerderheid niet accepteert. "Een meerderheid ging akkoord met het nieuwe beleid bij Aqueductra. Kijk wat hiervan het resultaat is geworden. Het is niet omdat een meerderheid akkoord gaat met een besluit dat het een goede beslissing is. Goed bestuur heeft niet alleen te maken met een meerderheid, maar het is ook een kwestie van principes van good corporate governance", aldus mensen op Facebook.

In haar partijblad Paisahe gaat Pais verder in op deze zaak. Mochten de partijen er om de tafel niet uitkomen, stelt Pais, dan zullen de Staten zich erover moeten uitspreken. "Het is dan aan de Staten om aan te geven of zij het eens zijn met het besluit van de Raad van Ministers ja of nee."

Start werkzaamheden Amandelweg



Op deze kaart wordt de alternatieve omleidingsroute aangegeven.

WILLEMSTAD — Zoals eerder aangekondigd, zijn de wegwerkzaamheden aan de in slechte staat verke-

rende Amandelweg binnen het megaproject de 'Inhaal-slag', vandaag van start gegaan. De werkzaamheden

worden op de Amandelweg uitgevoerd in de richting van de landfill en de gevangenis.

Advertentie Curaçao

Logo's: KIA, UNIVERSAL MOTORS, AutoCity, Ultimate Automobiles, MCB, Auto Festival 2014, GARAGE CORDIA BV, GLOBAL MOTORS B.V.

Reserveer 28, 29 en 30 maart!

Lokaal personeel prioriteit voor Kustwacht

WILLEMSTAD — De kwalitatieve en kwantitatieve invulling van Kustwacht-functies blijft een prioriteit in 2014. De instroom vanuit de Kustwacht Vakopleiding (KVO) verloopt goed. In 2014 zullen de steunpunten Aruba, Curaçao en St. Maarten zoals nu verwacht kunnen beschikken over respectievelijk vijf, vier en acht nieuwe volmatrozen.

Dat staat in het jaarplan van de Kustwacht voor 2014. Tevens zullen in 2014 zoals nu verwacht zes stagiaires (die net het eerste jaar van de KVO hebben afgerond) beschikbaar komen voor het Steunpunt Aruba en tien voor het Steunpunt St. Maarten. Op Curaçao is in 2014 geen ruimte voor nieuwe instroom vanuit de KVO. Met de genoemde instroom zal de bezettingsgraad in 2014 naar verwachting stijgen tot boven de 90 procent. Het Jaarplan 2014 en de meerjarenramingen 2015-2018 zijn deze week aangeboden aan de Tweede Kamer. De prioriteiten en aandachtspunten zijn verder bestrijding van drugs-, vuurwapen-, en mensensmokkel, het verlenen van hulp bij noodgevallen en de bestrijding van illegale visserij. De opgelegde bezuinigingen van 1 miljoen euro moeten gerealiseerd worden door maatregelen te nemen in de bedrijfsvoering. Dit betekent onder meer dat Defensiepersoneel wordt vervangen door lokaal personeel. In 2014 zullen bijvoorbeeld drie lokale medewerkers starten met de opleiding tot officier van de wacht van het coördinatiesteunpunt RCC. Dit moet leiden tot een volledig lokale bezetting van de wachtdivisies van het steunpunt in 2016. Ook zullen in 2014 drie lokale medewerkers – indien zij de opleiding die in 2013 is begonnen succesvol afronden – ingezet worden als sensor-operator op het steunpunt Hato.

Opleiding en Training
In september 2011 is de Kustwacht begonnen met



Op Curaçao is in 2014 geen ruimte voor nieuwe instroom vanuit de KVO.

de aangepaste Kustwacht Vakopleiding (KVO). De oorspronkelijke opleiding is aangepast naar een vorm waarbij er meer aandacht wordt besteed aan de combinatie werken en leren. Een groot deel van de lessen wordt verzorgd door lokale civiele krachten. Het uiteindelijke doel is om te komen tot een gezamenlijke brede basisopleiding van alle partners in de opsporingsketen. In aanvulling op deze brede basisopleiding dient vervolgens een specifieke opleiding te worden gevolgd. In voorbereiding hierop is nadrukkelijk samenwerking gezocht met opleidingsinstituten van ketenpartners. In 2014 zal bijvoorbeeld de BAVPOL-module van de KVO verzorgd worden door de Politie van Aruba. Tevens zal in 2014 de vormingsperiode van de KVO (de eerste zes

weken van de opleiding) zoals nu voorzien op St. Maarten plaatsvinden. In 2013 is de eerste groep van zes personen van de Arumil, die reeds een jaar stage heeft gelopen bij de Kustwacht, begonnen aan de KVO. Zij zullen een aangepast traject doorlopen en naar verwachting reeds eind 2014 als volmatrozen beschikbaar zijn voor het Steunpunt Aruba. Om de problemen met de Nederlandse taal te overkomen, die kandidaten uit St. Maarten in het verleden hadden, is in 2013 begonnen met een (verplichte) zomer-cursus Nederlands. Slagen voor deze cursus was een voorwaarde om toegelaten te worden tot de KVO. In 2013 zijn alle kandidaten die aan deze cursus hebben meegedaan, geslaagd. Mede hierdoor zijn in 2013 tien kandidaten uit St. Maarten gestart met de KVO en zullen ze, na

succesvolle afronding van het theoretische jaar, in de zomer van 2014 beschikbaar komen als stagiair voor het steunpunt St. Maarten. Deze werkwijze zal in 2014 worden gecontinueerd.

Vaarbevoegdheid
In 2013 is met de Inspectie Leefomgeving en Milieu bezien op welke wijze de Kustwacht kan voldoen aan de bevoegdheidseisen die aan het personeel op de Cutters worden gesteld en die moeten leiden tot afgifte van een Nederlands vaarbevoegdheidsbewijs. Op dit moment is er een verschil van inzicht voor wat betreft de erkenning van opleidingen. In 2014 zal de inhaalslag worden gecontinueerd, die moet leiden tot het volledig Nederlands vaarbevoegd krijgen van de cutterbemanningen. Dit zal echter druk zetten op de beschik-

bare onderwijsbudgetten en eventueel op de operationele inzetbaarheid.

Uitstroom
Voor personeel met een contract voor bepaalde tijd is het belangrijk zich tijdig voor te bereiden op de periode na de Kustwacht. Hiertoe is in 2013 gestart met een verbeterd proces, waarbij met alle functionarissen één jaar voor einde contract tijdens een individueel gesprek de mogelijkheden worden besproken. Hierbij wordt met name aandacht besteed aan exit-trajecten en de hiervoor benodigde opleidingen. In 2014 wordt dit systeem verder vormgegeven, waarbij het de bedoeling is dat voor al het personeel dat in het laatste contractjaar zit, het afgesproken exit-traject niet in gedrang komt door de operationele inzet.

Aangehouden zoon van agent vrijgelaten

WILLEMSTAD — De politie bevestigt de aanhouding van een zoon van de politieagent en tevens woordvoerder van de (politie)vakbond SAP Amado Vilchez voor illegaal vuurwapenbezit. De man werd later vrijgelaten.

Volgens de politie werd de man aangehouden tijdens een recente controle op de Caracasbaaiweg. Tijdens de controle in zijn auto vonden de agenten een lege wapenhouder waarvoor hij geen vergunning had en hij werd aangehouden. Hij werd gehoord en aangezien het een lege wapenhouder betrof werd hij later vrijgelaten, aldus de politie.

Een foto van de aanhouding van de man werd op de voorpagina van een ochtendkrant geplaatst en het feit dat hij vrijwel direct werd vrijgelaten, was een doorn in het oog van diverse bur-

gers. Deze beslissing werd sterk bekritiseerd in de sociale media en sommigen beweren dat de directe vrijlating van de man te maken heeft met het feit dat hij de zoon is van een politieagent. Dit is volgens de politie niet het geval en ze benadrukt daarbij dat het hier om een lege wapenhouder ging van het dienstwapen van zijn vader. Vilchez bevestigt de aanhouding van zijn zoon en legt desgevraagd tegenover de *Amigoe* uit hoe het komt dat zijn zoon in het bezit was van zijn wapenhouder: “Ik moest naar het buitenland afreizen en vroeg aan mijn zoon om mijn dienstwapen voor mij te bewaren. Ik kreeg het wapen terug van mijn zoon toen ik terug kwam op het eiland. Kennelijk vergat hij het wapenkoffertje met daarin de lege wapenhouder terug te geven en dat is wat er tijdens de politiecontrole in zijn auto werd gevonden.”

‘Vader’ niet vervolgd voor poging tot doodslag

WILLEMSTAD — De man Edwin ‘Vader’ V. werd vorige week tot vier maanden celstraf veroordeeld voor een diefstal bij een kledingzaak op 14 juni vorig jaar.

slachtoffer zich – vanaf het moment waarop zij de vechtpartij zagen – bovenop de verdachte bevond. ‘Vader’ had een kapes bij zich tijdens de vechtpartij en hij zwaaide hiermee, waardoor het slachtoffer gewond raakte. Maar op verzoek van een getuige en tevens zoon van het slachtoffer, gaf hij het kapes onmiddellijk af. Bovendien blijkt uit de bewijzen dat het slachtoffer de aanval heeft ingezet, aldus het hof. Reden te over om hem hiervoor te ontslaan van alle rechtsvervolgung. Ook de diefstal uit La Linda Lingerie in Otrobanda acht het hof bewezen. ‘Vader’ heeft overdag zeventien damesonderbroeken uit de kledingzaak gestolen. Het hof hield rekening met de financiële- en administratieve overlast die dit voor de ondernemer heeft opgeleverd, alsmede de gevoelens van onrust en onveiligheid die dit bij het winkelend publiek heeft veroorzaakt. De man kreeg hiervoor vier maanden gevangenisstraf.

Voorwaardelijke straf geëist tegen ex-voorzitter FrezaCur

WILLEMSTAD — Het Openbaar Ministerie eiste onlangs een voorwaardelijke gevangenisstraf van zes maanden, gecombineerd met een strafboete van 25.000 gulden tegen Xerxes Nepomuceno (71), eigenaar van Curaçao Freezone Distributors en tevens oud-voorzitter van de Freezone Association of Curaçao (FrezaCur). Daarnaast wil het OM dat ook twee bedrijven van Nepomuceno een boete betaalt van in totaal 250.000 gulden.

Nepomuceno ontkent zelf eigenaar te zijn van de in beslag genomen vervalste merkproducten. Het gaat hier om ruim 400 dozen met kleding van het merk Lacoste, ruim 600 dozen met sigarettenpakken van het merk Marlboro, ruim 400 dozen met spijkerbroeken van het merk Calvin Klein en ruim 800 Armani-shirts. De spullen zijn in juli vorig

jaar bij een bedrijf van Nepomuceno gevonden tijdens controles bij onder andere de E-Zone Harbour en de containerkamer bij de Vrije Zone en door het OM in beslag genomen. Volgens de verdachte wordt hij min of meer gedwongen door het controlesysteem van de Curaçaose douane, om alle spullen die hij van klanten in bewaring neemt

op zijn eigen naam te registreren. Dit is ook de reden waarom de in beslag genomen vervalste merkproducten op zijn naam geregistreerd staan, verklaarde Nepomuceno tijdens de behandeling van zijn zaak.

Het OM is er echter van overtuigd dat de spullen door Nepomuceno zelf werden ingevoerd en eiste van de rechter dat zijn handelingen bestraft worden met een geldboete. Als stok achter de deur zou de rechter hem een voorwaardelijke gevangenisstraf moeten opleggen. De rechter neemt over enkele weken een beslissing in deze zaak.

Huiszoeking en 4 aanhoudingen

WILLEMSTAD — Een woning en twee appartementen daarnaast in de wijk Kanga, zijn gistermiddag door de agenten van het Atrak- en het Arrestatie-team binnengetrepen in verband met een onderzoek naar illegaal vuurwapenbezit. Daar is niets gevonden. Tijdens het onderzoek zijn wel vier ongedocumenteerde Jamaicanen aangehouden. De twee mannen en twee vrouwen zijn naar de Immigratiedienst overgebracht in afwachting van hun uitzetting.



Our **GE** CARNIVAL specials are sizzling!

Prices include OB

#AGBS-45DE-BS/WS
• 30"
• 4 sealed burners
• ARTISTRY oven
• Black or white

1,250.00

#JGBS-10DE-WW
• 30"
• 4 sealed burners
• standard oven
• broiler
• white

1,060.00

#JGBS-10GE-SA
also available in black/stainless steel

1,125.00

WIMCO

Salina ☎461.1833 • Sta. Maria ☎869.3050 • www.wimco-bv.com
All our products carry our WARRANTY seal

Yudando Bo Tur Dia

‘Show’ motorrijder eindigt in botsing

WILLEMSTAD — Een 26-jarige motorrijder werd gisteravond laat naar de polikliniek van het St. Elisabeth Hospitaal gebracht voor medische behandeling, na een ongeluk op de Jan Noor-

duynweg met zijn motor. Uit een preliminair onderzoek van de politie blijkt dat de man eerder een show (‘fever’) gaf met zijn motor, maar hij verloor de macht over het stuur en botste met zijn

voertuig tegen een op de genoemde weg geparkeerde auto.

Zijn motor werd door de verkeerspolitie – belast met het onderzoek – in bewaring genomen.

Advertenties Curaçao

www.rbopleidingen.nl

REGISTER BELASTING ADVISEURS **Stichting ABC Opleiding & Training** SINCE 2003 West Ronde Klip 29 / 77 Shopping Center / Roodeweg 100

RB Belastingconsulent
Met titelatuur!

ABC biedt als enige lokale opleider in samenwerking met het Register Belastingadviseurs de erkende Nederlandse opleiding RB Belastingconsulent op HBO niveau aan. Register Belastingadviseurs is een Nederlandse beroepsvereniging van belastingadviseurs die o.a. opleidingen verzorgt voor haar leden. Met uw diploma RB Belastingconsulent kunt u binnen zes jaar in deeltijd een universitaire mastertitel halen.

Carrière mogelijkheden—In verband met de vergrijzing en de geplande reorganisatie van de Belastingdienst zal op korte termijn vacatures worden opengesteld. Met uw diploma op zak heeft u een voorsprong op andere sollicitanten. U kunt ook solliciteren bij een belastingadvies- en accountantskantoor zoals Baker Tilly, Caribbean Accounting Services, CLASS, InFocus, Wesselman, een trustkantoor, pensioenfondsen of offshore bank.

De opleiding RB Belastingconsulent kunt u goed combineren met een fulltime baan. U volgt één keer per week college in de avonduren. Na het afronden van de opleiding mag u de geregistreerde titel RBc voeren.

Studieprogramma en examens—De deeltijdoopleiding bestaat uit verschillende modules zoals ondernemingsrecht, inkomstenbelasting, vennootschapsbelasting, loonbelasting, omzetbelasting en internationaal belastingrecht.

Toplocatie—Wij hebben geïnvesteerd in een locatie die past bij onze visie van inspirerend leren. De colleges worden verzorgd in ons nieuw luxe herenhuis in Otrobanda.

Docent—De colleges worden verzorgd door mr.drs. Javier Sylvania. Hij is de auteur van het boek Belastingrecht Curaçao & BES-eilanden. Dit standaardwerk is opgenomen in de collectie van zes Nederlandse universiteitsbibliotheken.

Naast uw wekelijkse colleges krijgt u een persoonlijke studiebegeleider. Om de twee weken bespreekt u uw studievoortgang. Hij is uw aanspreekpunt bij studieproblemen.

Download de studieids vanuit onze website www.abc-opleiding.com!

Start: dinsdag 11 maart 2014
Duur: 24 maanden (54 sessies) — Lestijd: 18.00-21.00 uur
Vooropleiding: HAVO/VWO/SBO 4 (met boekhouden) of vergelijkbare opleiding
Prijs: fl. 535 + 18 x fl. 275 (incl. OB en lesmateriaal; excl. lidmaatschap en examengeld)

738-4875 of 738-8808

Woont u op Bonaire of Aruba?? Volg colleges via SKYPE!

Info-ochtend verkopers Landsloterij



WILLEMSTAD — De directie van de Landsloterij hield onlangs een informatieochtend voor haar lootjesverkopers. Deze bijeenkomst vond plaats in het pastoraal centrum Don Bosco. Tijdens de bijeenkomst werden de verkopers door onder meer waarnemend directeur Dudley Lucia op de hoogte gebracht van veranderingen die de directie binnenkort zal invoeren. Het gaat hierbij om onder meer de herintroductie van de zogenoemde Premionan Kantá, waarbij meerdere winnaars in aanmerking komen voor een prijs. Op de foto de loterijverkopers in de Don Bosco-zaal.

Staten praten verder over criminaliteit

WILLEMSTAD — De Staten komen deze week in principe drie keer bij elkaar voor een openbare vergadering. Op de agenda staan onder meer het vervolg van de Statenvergadering over criminaliteit, aanpassing van de landsverordening Sociaal Economische Raad (SER) en de laatste ontwikkelingen bij nutsbedrijf Aqualectra.

De vergaderweek gaat woensdag van start met het vervolg van de Statenvergadering over de toenemende criminaliteit op het eiland. Op de agenda van deze vergadering staat ook het eindrapport van het onderzoek naar de dood van Luigi 'Pretu' Florentina, een van de verdachten van de moord op PS-leider Helmin

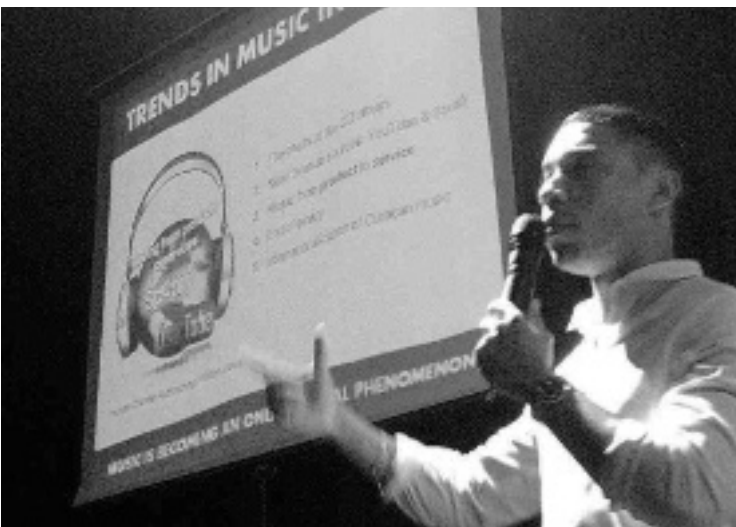
Wiels. De vergadering begon op donderdag 5 februari en werd voortgezet op vrijdag de 6e. Maar omdat nog niet alle agendapunten zijn afgehandeld, zal de vergadering volgende week woensdag worden voortgezet. De aanvangstijd is drie uur 's middags. Op donderdag komen de Staten bijeen voor een openbare

vergadering over de laatste ontwikkelingen bij nutsbedrijf Aqualectra. Voor deze bijeenkomst zijn de minister van Financiën, José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran), en de directie van het nutsbedrijf uitgenodigd. De vergadering, die door de fractie van Pais is aangevraagd, begint om negen uur 's ochtends. De vergaderweek van de Staten wordt afgesloten met een openbare vergadering waarin de SER-wetgeving zal worden aangepast. Deze vergadering begint om negen uur 's ochtends.

Kick-off van Project 2

WILLEMSTAD — “Het vergt tijd om winstgevend te worden, maar het zal uiteindelijk meer dan de moeite waard zijn.” Dat was het advies dat Gino Jacobs, ceo van Skempi, gaf aan de studenten van de opleiding Business Administration (klas van 2017) bij de Kick-off van Project 2.

Project 2 is een integrale cursus die elk semester in het programma Business Administration van de Faculteit van Sociale en Economische Wetenschappen van de University of Curaçao wordt onderwezen. De faculteit richt zich op het voorbereiden van studenten op de werksituatie die na de studiekeerperiode volgt. Vorige week was het begin van hun eerste project. De studenten kregen de opdracht



Gino Jacobs aan het woord tijdens de kick-off.

om innovatieve bedrijfsmodellen op Curaçao te creëren. Ter ondersteuning hiervan was artiest en ondernemer Levi Silvanie aanwezig tijdens de

kick-off. Hij deelde zijn ervaring met de studenten. Het project is namelijk niet alleen een cursus maar het bereidt de studenten voor op de uitda-

gingen die ze in het dagelijks leven kunnen tegenkomen. De cursus wordt geleid door Richard Martina, docent Innovatie. Hij wordt hierbij ondersteund door zijn collega's van de faculteit Tracy Winters-Evans, Edirel Susanna, Liza Chong en Guido Rojer jr. Dit project maakt deel uit van de inspanningen van de faculteit om de studenten vertrouwd te maken met ondernemerschap en het stimuleren van innovatie. De eindpresentatie zal plaatsvinden in juni waar studenten hun businessmodel aan het publiek zullen presenteren. Het project wordt ondersteund door het ministerie van Economische Ontwikkeling, Maduro en Curiel's Bank, Stimul IT en Junior Achievement Curaçao. De Kick-off van Project 2 werd afgesloten met een happy hour op de patio van de universiteit.

Cft: Nog altijd vragen over sanering Sehos

WILLEMSTAD — Het Cft heeft nog altijd vragen over de schuldsanering van het Sehos en het effect daarvan op de begroting. Dat laat Cft-voorzitter Age Bakker weten in het advies aan minister José Jardim van Financiën over de vastgestelde begroting voor 2014.

Bakker: “Onderdeel van het traject om over te gaan naar het nieuwe ziekenhuis is de sanering van het huidige ziekenhuis (Sehos). Het Cft heeft hier meerdere malen vragen over gesteld, omdat er nog vele onduidelijkheden waren rondom de voorgeno-

men sanering en de financiële omvang daarvan. Dankzij de antwoorden van Curaçao en het goede ambtelijk contact is een deel van deze onduidelijkheid weggenomen. Dit neemt niet weg dat het Cft van mening is dat ten aanzien van de sanering nog altijd niet voldoende duidelijk is of er een effect op de begroting zal zijn.” Het Cft wil binnenkort overleg met de minister hier-

over. “Het Cft wenst graag meer informatie over de sanering van het Sehos. Op basis van de informatie die het Cft op dit moment heeft, lijkt de conclusie gerechtvaardigd dat een deel van de sanering verwerkt moet worden op de gewone dienst. Zo kan de kwietschelding door de overheid van schulden van het Sehos in de ogen van het Cft niet plaatsvinden zonder dat dit effect heeft op de begroting.” Ook ten aanzien van de bezittingen van het Sehos heeft het Cft de nodige vra-

gen: “Uit de toelichtingen die zijn verstrekt is niet op te maken of de bezittingen correct zijn gewaardeerd. Tevens is niet duidelijk welke bezittingen zullen worden overgenomen door HNO en in hoeverre hiermee rekening is gehouden binnen de totale investering.” Mocht uit het overleg met de minister duidelijk worden dat de sanering ertoe leidt dat er alsnog een effect op de gewone dienst is, dan dient dit zo spoedig mogelijk te worden verwerkt in een begrotingswijziging, aldus Bakker.

Harbers vangt kijkers met kleuren

Een rare houten constructie blijkt bij nadere bestudering het verwerde interieur van een gekantelde boot te zijn. Door twee van de drie ramen is een helder blauwe zee met witte schuimkoppen te zien. Als de kapitein in 2006 bij daglicht aan de grond zou zijn gelopen bij Klein Curaçao was dit zijn uitzicht geweest. Maar ja, bij daglicht was hij waarschijnlijk niet gestrand.

door onze correspondent
Otti Thomas

De gevolmachtigde minister van Curaçao Marvelyne Wiels opende afgelopen vrijdag in Vlissingen de expositie Bunitesa di Dekadensia (Schoonheid van Verval) met foto's van Monique Harbers. Het maritiem museum MuZEEum was zo onder de indruk van de fotos die Harbers vanuit een mini-onderzeeër maakte en die in 2012 in het Curaçao's Maritiem Museum werden tentoongesteld, dat ze werd uitgenodigd voor een expositie in Vlissingen. Een foto van een gezonken schip en Harbers' fascinatie voor de uitstraling van ver-

weerde oude objecten waren bepalend voor het onderwerp: foto's van scheepswrakken en enkele onderwaterfoto's. Tegelijkertijd werd met die keuze de overeenkomst benadrukt tussen Vlissingen en Curaçao, beide afhankelijk van de zee en bovendien respectievelijk beginpunt en bestemming in de trans-Atlantische handel in goederen en slaven. “De expositie toont aan dat wij een verleden met elkaar delen, maar ook een heden en een toekomst”, aldus gevolmachtigde minister Wiels. Harbers zei in haar welkomstwoord dat ze oorspronkelijk alleen Nederlandse wrakken wilde fotograferen. “Het liefst had ik een onbekend Nederlands scheepswrak ontdekt, maar die liggen vaak op een enorme diepte. Pas toen ik mijn oorspronkelijke idee eenmaal had losgelaten, vond ik grappig genoeg de stoomketel van de Oranje Nassau, een Nederlands passagiersschip gebouwd in 1884 dat in 1906 verging.” Op de foto lijkt de stoomketel aanvankelijk een verroest olievat, maar net als bij de gestrande boot, vallen na enkele seconden de details op. Een rond gat omringd door kleinere gaten waar vermoedelijk een pijp was bevestigd en een donkere schaduw onder de waterspiegel, die kijkers enig inzicht geeft in de omvang van de ketel. Het zijn dus niet alleen vergane schepen uit Nederland die Harbers fotografeerde, maar dat is van ondergeschikt belang. Harbers wil de kijkers vangen met beelden, die haar fascineerden en niet meer loslieten. Het zijn dus vooral de contrasten tussen het blauw van de zee en het bruin, rood en grijs van verroest ijzer die opvallen. Het frisse wit van



Foto's: Otti Thomas

De expositie van Monique Harbers (derde van rechts) werd geopend door de gevolmachtigde minister Marvelyne Wiels (links) en de Vlissingse loco-burgemeester Rob van Dooren (tweede van links.)



Monique Harbers (rechts) in gesprek met bezoekers voor de foto die de aanleiding was voor de expositie.

opspattend water voor het donkere verwrongen metaal en hout van een nagenoeg compleet scheepswrak. Of het gifgroene water van de zogeheten Wrakkenbaai, zo ontzettend vervuild dat het met een dam van het Schottegat is afgesloten. François van der Hoeven van het NAAM begeleidde haar naar de twee platbodemschepen die hier zij aan zij steeds verder met hun omgeving samensmelten. De foto's van Harbers

draaien vooral om de kleuren en de vormen, al maakt het bijbehorende verhaal de foto's soms wel mysterieuzer. Waarom het gekantelde schip in 2006 aan de grond liep, is nooit opgehelderd. Was de vuurtoren defect of kwam het toch door de Franse zeekaart, waarin de vuurtoren op de verkeerde locatie stond? De expositie Bunitesa di Dekadensia in het MuZEEum is tot en met 28 september te zien.

Advertenties Curaçao

Opwaarderen bij onze ATM!

Snel en makkelijk opwaarderen wanneer u dat wilt, en voor elk bedrag vanaf ANG 10,00.

Alles wat u nodig heeft is uw bankpas en een prepaid mobiel nummer van de grootste lokale telefoonaanbieders. Vervolgens voert u uw bankpas in en volgt u de instructies op het scherm. U kunt natuurlijk ook opwaarderen voor familie of vrienden!

Dat is het gemak van Banco di Caribe!

www.bancodicaribe.com

WAARDEER OP EN WIN!

Waardeer uw beltegoed op vóór 10 maart 2014 bij een ATM van Banco di Caribe en maak automatisch kans op één van onze 40 Multi Cards t.w.v. USD 25! Deze actie is geldig op Curaçao en Bonaire.

Curaçao: Schottegatweg Oost 205, ☎ 432-3200
Bonaire: Kaya Grandi 22, ☎ 717-7595



BANCO DI CARIBE

1 TIME OPPORTUNITY
3.5L, V6 ACCORD

NOW NAf. 63.111 INCL. OB

NAf. 74.811 INCL. OB

FULLY
EQUIPPED

HONDA

ONLY
2 LEFT

Autocity
HOME
OF ALL CARS

Facebook | hondacuracao | AutoCity | Tel.: 461-5666 | ACCORD

‘Uitgaven regering Suriname gaan omlaag’

PARAMARIBO — Minister Andy Rusland van Financiën zegt dat president Desi Bouterse al schriftelijk opdracht had gegeven om het financieringstekort van het land Suriname terug te brengen tot 1 procent. De lopende uitgaven moeten omlaag en er zal een prioriteitsprogramma worden uitgevoerd.

Ratingbureau Moody's heeft de positie van Suriname van Ba3 'positief' teruggebracht naar 'stabiel'. Rusland merkt tegenover *Starnieuws* op dat de aanpassing van het ratingbureau niet als een verassing is aangekomen. De regering had al eerder besloten om de lopende uitgaven te verminderen. Rusland zegt verder dat de regering geen extra uitgaven zal doen als er minder geld het land binnenkomt door de daling

van grondstoffenprijzen van onder andere goud en aardolie op de wereldmarkt. De minister benadrukt dat er extra gelet wordt op de uitgaven. Hij wijst er op dat dit niet betekent dat schulden niet worden betaald. De betalingen worden ingelopen en ook de salarissen van februari zullen op tijd worden betaald. De bewindsman stelt dat de beoordeling van buitenlandse rating bureaus belangrijk

is, 'maar wij hadden de cijfers ook op een rijtje gezet en zagen dat er bezuinigingen doorgevoerd moesten worden'. Rusland merkt op dat Moody's diverse condities stelt om een betere beoordeling te kunnen geven. Hij haalt aan dat de financiële situatie intensief wordt gemonitord. \ De president van de Centrale Bank van Suriname, Gillmore Hoefdraad, is blij met de aangekondigde drastische aanpassing van de begroting 2014 door minister Rusland. Hij noemt dit een positief signaal om de stabiele outlook te consolideren en te werken aan een betere beoordeling.

Gedeputeerden distantiëren zich van reactie gezaghebber

KRALENDIJK — De gedeputeerden distantiëren zich van de uitspraken van gezaghebber Lydia Emerencia over het rapport inzake corporate governance bij WEB NV. Emerencia heeft het onderzoeksverslag in het openbaar 'feitelijk, deugdelijk en verantwoord' genoemd.

In een persverklaring kwalificeren de gedeputeerden de reactie van de gezaghebber als eenzijdig en partijdig. "De gezaghebber is immers mede-opdrachtgever van dit rapport en daarom kan zij dus niet objectief zijn", schrijven de gedeputeerden. Volgens de bestuurders mist de gezaghebber iedere technische kwalificatie om dit rapport op inhoud te beoordelen. Het rapport 'Onderzoek naar de besluitvorming en verantwoording rondom het project WEB-Ecopower en aanbevelingen voor versterking van de governance', dat onlangs is verschenen, is opgesteld door SEO in opdracht van het Ministerie van Economische Zaken en gezaghebber Lydia Emerencia. De gedeputeerden constateren dat in het rapport vergaande conclusies en bevindingen worden verwoord,

waarachter diverse instanties zich reeds publiekelijk lijken te hebben geschaard, waaronder het Ministerie van Economische Zaken en nu dus ook de gezaghebber van Bonaire. Ook zijn er reeds vervolgacties en maatregelen aangekondigd, zoals het doorzenden van het rapport naar het Openbaar Ministerie van Bonaire. De gedeputeerden achten het van het grootste belang dat zo'n zwaarwegend rapport, waaraan zulke drastische consequenties worden verbonden, berust op deugdelijk en objectief vastgestelde feiten. Omdat de SEO-onderzoekers zelf in hun rapport vermelden dat het is gebaseerd op 'beperkte en onvolledige informatie' heeft het voltallige Bestuurscollege – dus gezaghebber en gedeputeerden gezamenlijk – het besluit genomen om een on-

afhankelijke en objectieve extern deskundige te vragen onderzoek te doen naar de belangrijkste feitelijke bevindingen van SEO. Daarom nemen de gedeputeerden het de gezaghebber hoogst kwalijk dat zij niet eens de moeite heeft genomen hen te informeren over haar publieke reactie in het reguliere Bestuursoverleg. "Het is onbehoorlijk dat de gezaghebber achter de rug van de gedeputeerden om, dus het Bestuurscollege, in de publiciteit treedt en zelfs vragen beantwoordt die gesteld zijn aan het Bestuurscollege", aldus de persverklaring.

Zij benadrukken dat de gezaghebber haar commentaar op het rapport niet namens het Bestuurscollege heeft gegeven: "De gedeputeerden distantiëren zich nadrukkelijk van de door haar gegeven kwalificaties. Andermaal blijkt bij deze gezaghebber ieder inzicht en besef te ontbreken over bestuurlijke verhoudingen in het College", aldus de gedeputeerden.

Coomeva onderzoekt zorg

DEN HAAG — De Colombiaanse zorgverzekeraar Coomeva, verantwoordelijk voor de begeleiding van uitgezonden patiënten, gaat het niveau van gezondheidszorg in het Caribisch gebied in kaart brengen. De Nederlandse regering zoekt aansluiting bij dat onderzoek, schrijft minister Edith Schippers van Volksgezondheid aan de Tweede Kamer.

De commissie voor Volksgezondheid vroeg al in juni vorig jaar om inzicht in het niveau van zorg in het Caribisch gebied als context voor de zorg in Caribisch Nederland en een mogelijke uitbreiding van het aantal landen waar patiënten uit Caribisch Nederland naar toe kunnen worden gezonden voor medische hulp. Schippers beloofde dat ze op zoek zou gaan naar informatie bij organi-

saties als de World Health Organization en de Pan American Health Organization, maar die bleken onvolledige gegevens te hebben over de gezondheidszorg in Caribische en Zuid-Amerikaanse landen. "Mij is inmiddels gebleken dat Coomeva het niveau van de zorg in de Caribische regio ook in kaart wil brengen en bereid is om de resultaten daarvan met mij te delen. Ik heb daarom besloten bij

hun onderzoek aan te sluiten en heb aangegeven dat indien nodig of gewenst, ik bereid ben om, weliswaar beperkt, middelen ter beschikking te stellen", aldus de minister. Coomeva rond het onderzoek waarschijnlijk pas eind dit jaar af, waarna Schippers de resultaten aan de Tweede Kamer zal toezenden.

Met name medische uitzendingen vanaf Bonaire zijn een punt van zorg voor de Tweede Kamer. De PvdA-fractie informeerde vorige week nog wat de minister gaat doen om de bureaucratie te verminderen en de dienstverlening te verhogen.

Dienstverlening ZVK moet efficiënter

KRALENDIJK — De dienstverlening van het Zorgverzekeringskantoor (ZVK) op Bonaire kan ten aanzien van de medische uitzendingen efficiënter. Het kantoor hoopt halverwege dit jaar een flinke verbetering te maken.

Dat meldt Belkis Osepa van *Caribisch Netwerk*. Het kantoor krijgt wederom kritiek vanuit de Bonairiaanse gemeenschap. De bureaucratie en de dienstverlening is volgens de patiënten onder de maat, omdat de administratieve afwikkeling bij een medische uitzending gebonden is aan veel regels en papierwerk.

Efficiënter

Atseline Winklaar, communicatie adviseur van ZVK, is op de hoogte van de kritiek. "Alle klachten die we via de klachtencommissie ontvangen worden serieus genomen. We doen ons best om dit naar tevredenheid af te handelen. Door die klachten kunnen we onze dienstverlening verbeteren."

Minister Edith Schippers van Volksgezondheid, Welzijn en Sport kreeg deze week schriftelijke vragen

van de Kamerleden Van Laar en Bouwmeester (beiden PvdA). Ze vragen Schippers welke maatregelen zij gaat nemen om de bureaucratie terug te dringen en de dienstverlening te verbeteren.

Ook het functioneren van de Colombiaanse Zorgverzekeraar Coomeva wordt door de Kamerleden aan de orde gesteld. Veder stellen Van Laar en Bouwmeester vragen over de algehele organisatie van medische uitzendingen, de kwaliteit van de uitzendingen en de tevredenheid over de uitzendingen per eiland.

Het ZVK heeft vorig jaar 7671 medische uitzendingen verzorgd voor Bonaire, Sint Eustatius en Saba. De patiënten gingen onder andere naar Aruba, Curaçao, Colombia en Nederland. Vorig jaar kreeg het kantoor vierentwintig klachten die betrekking hadden op ingediende

declaraties, de Coomeva en de dienstverlening van het ZVK.

Klachten ongegrond

Volgens Winklaar waren niet alle ingediende klachten gegrond. Op Bonaire zijn er negenentwintig klachten binnengekomen waarvan slechts tien gegrond zijn verklaard. Zeven gingen over de dienstverlening. Op Statia zijn er acht klachten ingediend, waarvan slechts twee gegrond zijn. Vijf klachten gingen over de dienstverlening. Van de zeven klachten op Saba is tot nu toe één gegrond verklaard en de rest is nog in behandeling. Op Saba gingen vier klachten over de dienstverlening van het ZVK.

Er zijn klachten over het stroef lopend administratief traject bij het ZVK. Patiënten moeten veel schakels passeren tijdens het traject van een medische uitzending. Het kantoor heeft een nieuw geautomatiseerd administratief systeem in gebruik. Winklaar: "We hopen eind juni de laatste kinder-

ziektes eruit te halen."

Belangrijke schakels

Volgens Winklaar zijn er twee verschillende procedures bij medische uitzending vanuit Bonaire. Een procedure is voor uitzending naar Aruba en Curaçao en de ander voor Colombia en Nederland. "Bij elke procedure moet een paar stappen doorlopen worden. We willen het niet moeilijk maken voor de patiënten, maar elke schakel is belangrijk omdat het ZVK verantwoordelijk blijft voor de dienstverlening en financiën."

Dit voorjaar rondt het ZVK een tevredenheidsonderzoek af onder klanten dat vorig jaar is gestart. Alle patiënten van medische uitzendingen naar Colombia en Guadeloupe zijn daarvoor benaderd. Het ZVK doet een oproep aan patiënten te melden. "We horen vaak via de media dat er klachten zijn. Als we de klachten weten kunnen we met de hulp van de patiënten de dienstverlening verder verbeteren", aldus Winklaar.

Ministers tekenen samenwerkingsovereenkomst

PHILIPSBURG — De Curaçaose minister van Economische Ontwikkeling (EO), Stanley Palm en de Sintmaartense minister van Toerisme en Economische Zaken, Transport en Telecommunicatie (TEZVT), Ted Richardson tekenden zaterdag in Philipsburg een niet-bindende overeenkomst, die de samenwerking op vier gebieden tussen de twee landen beschrijft.

Het protocol maakt allereerst de weg vrij voor verdere samenwerking tussen zowel de landen als de ministeries met betrekking tot de haven en de luchthaven, waar assistentie en uitwisseling van kennis en ervaring plaats kunnen vinden.

Het tweede gebied betreft de samenwerking tussen de beide ministeries van Financiën om manieren te vinden voor de verdeling van de activa van de voormalige Nederlandse Antillen, met inbegrip van de Stichting Economische Ontwikkeling SEO en de Ontwikkelingsbank van de Nederlandse Antillen OBNA.

Het derde deel van het protocol omvat de samenwerking tussen de verantwoordelijke autoriteiten van beide landen, om te zoeken naar een adequate manier van vertegenwoordiging en presentatie in de Cariben, bij regionale organisaties zoals de Caribbean Community Caricom en de Association of Caribbean States (ACS), en met regionale



Minister Stanley Palm (l) en minister Ted Richardson bij de ondertekening van het protocol.

ontwikkelingsorganisaties zoals de Inter-American Development Bank (IDB), de Caribbean Development Bank (CDB) en de Canadian International Development Agency (CIDA).

Het vierde samenwerkingsgebied betreft, in de breedste zin van het woord, de uitwisseling van informatie en statistieken, op het gebied van economische ontwikkeling en toerisme. Beide partijen zien deze niet-bindende overeenkomst als de eerste stap in de samenwerking tussen de ministeries en hun

respectievelijke kabinetten.

Minister Palm stelde zaterdag dat dit een hele belangrijke ontwikkeling is, die aantoont dat beide landen bereid zijn tot samenwerking voor de vooruitgang van hun bevolking en dat met een hechte relatie grote dingen bereikt kunnen worden.

Minister Richardson bevestigde na de ondertekening dat er bereidheid tot samenwerking is en dat de twee landen veel profijt kunnen hebben van elkaars kennis en ervaring. Twee snelle

winstpunten waar beide landen mee aan de slag gaan, zijn het vrijmaken van middelen voor economische ontwikkeling, van SEO en OBNA.

Minister Palm kreeg vrijdag een rondleiding bij de Dr. A.C. Wathey Cruise & Cargo Facilities en was erg onder de indruk van de infrastructuur van de haven. Zondag kreeg hij een rondleiding op het vliegveld. Naar verluidt moet het protocol nog besproken worden in een ministerraadvergadering voor het kan worden aangenomen.

BHM wijst KPMG aan als accountant voor overheidsbedrijven

KRALENDIJK — De Bonaire Holding Maatschappij (BHM) heeft KPMG gekozen als accountant, ook voor de overheids-nv's. De keuze is op KPMG gevallen op grond van een evaluatie van verschillende accountantskantoren die aan een selectieproces hebben deelgenomen.

Onlangs heeft BHM de selectieproces opgestart. Op grond van een 'Terms of Reference' (ToR) konden de verschillende aangeschreven accountantskantoren een offerte indienen, conform de specificaties in de ToR. De accountantskantoren die benaderd zijn, zijn de prominente kantoren die de expertise en capaciteit in huis hebben, maar ook voor continuïteit kunnen zorgen binnen de BHM en haar dochtervennootschappen. De offertes van de verschillende kantoren werden geëvalueerd door een interne selectiecommissie.

Volgens BHM-directeur



BHM-directeur John Soliano

eerst zijn er prijsvoordelen door de synergie die hierdoor bereikt kan worden in de uitvoering van de controlewerkzaamheden. Daarnaast is de coördinatie van de controlewerkzaamheden en de communicatie daarover

overzichtelijker, aangezien de bedrijven met één kantoor en één aanspreekpunt te maken hebben. Voor de rapportage en consolidatie van de jaarrekeningen op het niveau van de Bonaire Holding Maatschappij heeft deze werkwijze voordelen. De consolidatie kan relatief sneller en accuraat worden gedaan, aangezien de informatie vanuit één bron komt en de data vergelijkbaar zijn. Deze voordelen dragen bij aan het verbeteren van de kwaliteit van controle en de certificering van BHM en haar dochtervennootschappen. In het kader van de verbetering van 'governance' heeft de accountant de belangrijke rol om als onafhankelijke instantie namens de aandeelhouder te controleren en te rapporteren.

Verkeersdode is stagiair

WILLEMSTAD — De jongeman die afgelopen vrijdagmorgen omkwam bij een verkeersongeluk op Bonaire, is de 20-jarige student Stijn Poncin uit Breda. Hij liep stage bij Caribbeaan Filmcom Productions en was net twee weken klaar.

Dat meldt het bedrijf zelf op haar Facebookpagina. Poncin zou nog een maand op Curaçao blijven om met vrienden op te trekken. Afgelopen vrijdagmorgen zat Poncin in de auto die in de bocht ter hoogte van de Harbour Village over de kop sloeg toen de chauffeur de macht over het stuur verloor. De chauffeur had

lichte verwondingen, Poncin overleed. De chauffeur, T. de B., werd aangehouden ter zake dood door schuld. Dit in verband met het veroorzaken van een dodelijk verkeersongeval door het rijden onder invloed van alcohol.

Stijn was een familieman. Door hem hebben wij zijn ouders, zus, broer en vrienden

Advertenties Curaçao

 UNIVERSITY OF CURAÇAO DEL NOSTRA DIA COSTA GOSTEZ				Overview	
Lecture Wednesday February 19 The faculty of Law presents: "Charles Dickens als sociale hervormer"		Diktado Papiamentu Djaboné 21 di febrüari Fundashon pa Planifikashon di Idioma (FPI) i Fakultat General di UoC tin e plaser di invitá bo. Esnan interesá por inskribi: via tel 893-1166, fax 893-6655 of tp@fp.cw. Pa e anotashon por konsultá www.fpi.cw. Tin premio disponibel.		Announcement Colloquium Doctum for the Faculty of Arts Registration: till 28 February 2014 Test : 24, 26, 31 March and 2 april 2014 Examination fee: \$ 200,- (excl. O&G)	
Speaker : prof. mr. dr. J.H.A. Lokin Location : Auditorium UoC Language : Dutch Entrance : Free Streaming : www.uoc.cw/stream		Lugá: aula (UoC) Ora: 20.00 or Inskrupshon: defenda Registrashon: for di 18.30 or Streaming: www.uoc.cw/stream			
UNIVERSITY OF CURAÇAO		tel : 744-2222		www.uoc.cw	

Weer activist opgepakt in Sotsji

SOTSJI — De Russische politie heeft opnieuw een activist opgepakt in Sotsji. Vandaag was het de beurt aan een milieuactivist die protesteerde tegen de gevangenisstraf van zijn collega-actievoerder Jevgeni Vitisjko. Gisteren werd al de transseksuele Italiaanse activiste Vladimir Luxuria opgepakt in de stad van de Olympische Winterspelen.

Milieuactivist David Chakim had een foto van zichzelf op Twitter geplaatst waarop hij in Sotsji een bord omhoog hield met de tekst ‘Vrijheid voor Jevgeni Vitisjko’. Vitisjko kwam onlangs in het nieuws toen hij werd opgepakt wegens schelden bij een bushalte. Vorige week kreeg hij voor een eerdere protestactie drie jaar strafkamp opgelegd. De Italiaanse activiste Luxuria is inmiddels weer vrij. Naar eigen zeggen werd ze door twee agenten in burger meegenomen uit het olympisch dorp, nadat ze had gedemonstreerd met een regenboog-

vlag waarop ‘Gay is oké’ stond geschreven. Het Italiaanse ministerie van Buitenlandse Zaken bevestigde vandaag dat Luxuria, een voormalig communistisch parlements lid, enige tijd heeft vastgezeten. Het Internationaal Olympisch Comité (IOC) zei niets over de arrestatie te hebben gehoord en de lokale politie wilde er niet over praten. Vladimir Luxuria is het pseudoniem van Wladimiro Guadagno, die als man werd geboren maar als vrouw door het leven gaat, overigens zonder een geslachtsveranderende operatie te hebben on-



Vladimir Luxuria is het pseudoniem van Wladimiro Guadagno, die als man werd geboren maar als vrouw door het leven gaat.

dergaan. Luxuria wilde vooral protesteren tegen de wet die ‘het promoten van niet-tradi-

tionele seksuele relaties ten overstaan van minderjarigen’ verbiedt.

Duitse ANWB knoeide lang met populairste auto

MÜNCHEN — Adac, de Duitse automobilistenvereniging, heeft jaren geknoeid bij de verkiezing van de ‘gele engel’, de populairste auto van het jaar. Niet alleen werd de volgorde aangepast, ook het aantal uitgebrachte stemmen klopte niet. Zo wilde de organisatie bereiken dat de lijst niet door enkele merken werd gedomineerd. Dat blijkt uit een onderzoek van het accountantsbureau Deloitte, zo deelde Adac vandaag mee.

Adac schakelde het bureau in, nadat was gebleken dat de Duitse ANWB de verkiezing van de populairste auto van het jaar had gemanipuleerd. Voorzitter Peter Meyer trad vorige week af, nadat ook nog was uitgekomen dat hij en andere bestuursleden zich in traumahelikopters hadden laten vervoeren zonder ern-

stig gewond te zijn.

Het onderzoek van Deloitte heeft betrekking op de jaren 2009 tot en met 2013. Over de jaren daarvoor konden de onderzoekers niets zeggen, omdat er onvoldoende gegevens beschikbaar waren. Vooral met de eerste vijf plaatsen werd geknoeid. Zo was in 2012 de Volkswa-

gen Up bij de verkiezing onder de leden op de twaalfde plaats terechtgekomen. Bij de bekendmaking van de uitslag was hij tot de vijfde plaats gestegen. De Audi A6 was tweede geworden, maar zakte naar plaats vier.

Ook met het aantal uitgebrachte stemmen werd flink geknoeid. Zo stemden in 2009 80.221 leden voor de ‘gele engel’, maar in het persbericht van Adac stond iets geheel anders: maar liefst 220.898 leden zouden hebben gestemd.

De Duitse minister van Verkeer, Alexander Dobrindt, raadde Adac vandaag aan

zich op zijn kerntaken te bezinnen. De organisatie moet weer naar haar eigenlijke taak terugkeren: het verdedigen van de belangen van de automobilisten, zei de bewindsman.

Taliban Pakistan doden 23 ontvoerde soldaten

ISLAMABAD — De Pakistaanse Taliban hebben 23 militairen die ze hadden ontvoerd vermoord. Met de bloedige actie hebben ze het vredesproces met de regering ondermijnd. De onderhandelaar van de regering constateerde vandaag dat de

gesprekken die voor later op de dag gepland zijn, nutteloos zijn. “We moeten helaas zeggen dat het niet de goede kant opgaat”, zei hij. Premier Nawaz Sharif noemde de moord op de militairen door de zogeheten Tehrik-i-Taliban Pakistan (TTP) een

‘ernstige en wrede misdaad’.

Volgens een hoofdman van de extremistische groepering was het doden van de soldaten een vergelding voor het doden van Taliban-strijders in Pakistaanse gevangenis-

Alleen tbs voor moeder die haar kind ombracht

BREDA — De 42-jarige Esther van der S. krijgt geen straf voor het doden van haar zevenjarige zoonje Swen op 21 april vorig jaar in Roosendaal.

De rechtbank legde vandaag alleen tbs op, omdat de vrouw door een paranoïde stoornis volledig ontoerekeningsvatbaar was.

De maatregel komt overeen met wat de officier van justitie twee weken geleden eiste en met het advies van deskundigen van het Pieter

Baan Centrum die haar onderzochten. De alleenstaande vrouw had het idee dat er een grote groep mensen was die haar en haar kind kwaad wilden doen. Met een mes sneede de vrouw de keel en polsen van het kind door.

‘Weinig grip op criminaliteit Amsterdam-West’

AMSTERDAM — De gemeente Amsterdam, de politie en de hulpverlening krijgen onvoldoende grip op de criminaliteit onder jongeren in de stadsdelen West en Nieuw-West. Extreem geweld leidde tot een golf liquidaties van Marokkaans-Nederlandse jongeren. De volgende generaties lopen eveneens het risico in de zware criminaliteit te belanden, zegt stadsdeelvoorzitter Martien Kuitenbrouwer (PvdA) vandaag in *NRC Handelsblad*.

In een jaar tijd waren acht jonge Marokkaans-Nederlandse jongens als dader of slachtoffer betrokken bij extreem geweld. Kuitenbrouwer vindt dat de informatie over de betrokken jongeren versnipperd is over allerlei instanties, hetgeen een ge-

richte aanpak frustrreert. Ze is van mening dat het inschakelen van informele netwerken als familie, bureu, sportverenigingen en moskeën een beter beeld van de veelal jonge criminelen moet opleveren. Probleem daarbij is het taboe dat in de Ma-

rokkaanse gemeenschap op het onderwerp criminaliteit rust.

De mensen zijn ook bang van de jongeren. Maar als het normaal wordt erover te praten, is naar de politie stappen gemakkelijker, aldus Kuitenbrouwer. Overheden zijn niet alleen in staat om het probleem op te lossen. Maar stap nummer één, met name voor de politie, is ‘het afsluiten van de toegang tot wapens’. “Jongeren kunnen er erg gemakkelijk aan komen.”

Geen straf voor dodelijke schoten drugsdeal

AMSTERDAM — Een 28-jarige man krijgt geen straf voor het doodschieten van een Pool, omdat hij de schoten uit zelfverdediging heeft gelost. Dat heeft het gerechtshof in Amsterdam vandaag bepaald.

De verdachte en de Pool waren verwikkeld in een drugsdeal. Die mondde uit in de gewelddadige beroving van de verdachte; hij was de leverancier van de drugs. Tijdens een worsteling in de auto van de Pool en zijn twee handlangers schoot de 28-jarige man een van zijn belagers dood.

De rechtbank veroordeelde de man eerder tot negen jaar

cel en legde het zelfverdedigingsverhaal naast zich neer. Het hof deed dat niet en ontsloeg de man van rechtsvervolgning. De verdachte kreeg wel drie jaar voor zijn bemoeienis met de partij drugs en bedreiging. Het Openbaar Ministerie had voor alle feiten, inclusief het schieten, acht jaar cel geëist,

De verdachte had op 24 mei 2011 met de Poolse afnemers

afgesproken op de Anthony Fokkerweg in Amsterdam-Zuid. Het gevecht voltrok zich in een rijdende auto. Het slachtoffer zat bovenop de schutter, die op dat moment door een van de andere Polen in een wurggreep werd gehouden. Het hof vindt dat de man zich in die situatie mocht verdedigen op de manier waarop hij dat heeft gedaan, ook al was hij met een geladen vuurwapen op weg een partij drugs af te leveren.

Een van de Polen is vandaag door het hof veroordeeld.

Meer dan 1000 migranten bij Lampedusa gered



Foto: AFP/Italian Army

ROME — De Italiaanse marine heeft de afgelopen drie dagen bij het eilandje Lampedusa in totaal 1079 migranten uit de Middellandse Zee gered. Onder hen waren volgens het Italiaanse persbureau Ansa 65 kinderen. De migranten voeren op twee overvolle boten in de richting van het eilandje. Verscheidene marineschepen snelden te hulp. Anderhalve week geleden pikte de marine meer dan 1100 migranten uit de zee ten zuiden van het eiland Sicilië op. De marine heeft nog niet meegedeeld uit welke landen de nieuwe migranten afkomstig zijn, maar meestal gaat het om Afrikanen die op die manier in Italië en van daaruit naar andere EU-landen proberen te komen. Vorig jaar waren er drie keer zoveel migranten als in 2012 die over zee Italië probeerden te bereiken.

Meer vergunningen voor protonentherapie

DEN HAAG — Kankerpatiënten die in aanmerking komen voor protonentherapie, kunnen in de toekomst ook in Amsterdam en Maastricht terecht. Het UMC in Maastricht en een Amsterdams consortium van het AMC, VUmc en Antoni van Leeuwenhoek hebben hiervoor een vergunning gekregen.

Een woordvoerder van minister Edith Schippers (Volksgezondheid) heeft dat vandaag gezegd. “De financiering en de contractering met de zorgverzekeraars moeten ze wel zelf nog regelen”, voegde hij daaraan toe. Eerder kregen het UMC Groningen en een samenwerkingsverband van het Erasmus MC (Rotterdam), LUMC (Leiden) en de TU

Delft al een vergunning voor het behandelen met protonentherapie. Daarmee zijn nu alle vier de aanvragen die bij VWS waren binnengekomen, gehonoreerd. Bij protonentherapie wordt bestraald met geladen deeltjes (protonen), die nagenoeg hun volledige energie precies op de juiste plaats in de tumor afgeven. De behandeling met protonen

richt minder schade aan in het lichaam dan de gangbare bestraling. De therapie wordt nu nog niet aangeboden in Nederland. Zorgverzekeraars staan niet zo te springen om vier centra voor protonentherapie. “We denken dat een of twee centra voldoende zijn voor de vraag die ernaar is”, zegt een woordvoester van Achmea. Die trekt samen met andere zorgverzekeraars op in deze kwestie. “Op het moment dat de centra af zijn, is de wetenschap waarschijnlijk ook al een stuk verder”, verwoordt de woordvoester de vrees van de verzekeraars.

Vermiste duiksters bij Bali gered

DENPASAR — Vijf van de zeven Japanse duiksters die al drie dagen vermist waren bij het Indonesische vakantie-eiland Bali zijn gered. Ze hadden zich vastgeklampt aan een koraalrif in ruwe zee.

Vier vrouwen zijn met een boot uit het water gehaald. Een helikopter wist de vijfde vrouw op te pikken, meldten Indonesische media vandaag. Het lot van de andere twee

vrouwen is nog onduidelijk. De Japanse vrouwen, twee instructrices en vijf toeristen, waren vrijdag de zee opgegaan om te duiken bij het eiland Nusa Lembongan. Ze

zijn teruggevonden bij het naburige eiland Nusa Penida, enkele tientallen kilometers verderop. De boot die ze had moeten oppikken kon de vrouwen vrijdag niet terugvinden na een duik. Ongeveer 100 reddingswerkers zoeken nog steeds naar de nog vermiste vrouwen.

Staatsmedia China kritisch over aanpak smog

PEKING — Chinese staatsmedia hebben vandaag uitgehaald naar de regering. Zij noemen het ‘niet te verdedigen’ dat er geen noodmaatregelen zijn genomen tegen de dikke smog die sinds vrijdag boven de hoofdstad Peking hangt. Het gebeurt zelden dat de staatsmedia zo kritisch over de regering zijn.

De regering kwam in oktober met een reeks maatregelen die bij zware smog zouden moeten worden genomen. Bij drie dagen zware smog zouden scholen moeten worden gesloten en zouden ambtenaren hun auto moeten laten staan. Tot nu toe ziet de regering lijdzzaam toe. “Het gebrek aan activiteit bij de zwaarste luchtvervuiling in een maand tijd is lijnrecht in strijd met wat de regering heeft beloofd en met haar geloofwaardigheid”, schrijft de Engelstalige krant *China Daily*.



Foto: STR/AFP

Een groep toeristen met maskers voor bezocht zaterdag het Tiananmen Plein in Peking.

Het afgelopen weekeinde vierden de Chinezen met veel vuurwerk het lentefeest, het einde van de Nieuwjaarsfestiviteiten.

De smog lag vrijwel de gehele zaterdag en zondag ver boven het niveau dat als veilig wordt beschouwd, zonder dat de autoritei-

ten ingrepen. Vorige week stond in een rapport van de overheid dat Peking door de zware luchtvervuiling ‘amper leefbaar’ is.

‘Menstruatiecyclus bepaalt wat vrouw wil’

Wat vrouwen willen, hangt dus echt af van hun menstruatiecyclus. Dat is geen verzinzel of bakerpraatje, maar nu echt geboekstaafd door wetenschappers van de universiteit van Californië in Los Angeles.

Er zijn twee studies naar vrouwen gedaan. Allereerst werden allerlei onderzoeken met elkaar vergeleken naar de partnerkeuze van de vrouw. Belangrijke vraag was of de menstruatiecyclus bepalend is voor de keuze. Tijdens de ovulatie willen vrouwen een echte vent met dominant gedrag en uiterlijke kenmerken als veel lichaamshaar en een sterke lichaamsgeur. Maar er zit wel een addertje onder het gras. Als het hoogtepunt van de maandelijkse vruchtbaarheid voorbij is, hoeven de vrouwen hun echte kerkel niet meer zo nodig. Ze vallen dan terug op het wat dege-

lijke, zorgzame type. In het tweede onderzoek werd gekeken naar het gedrag van de vrouwen. Het ging om verbale en non-verbale communicatie. Ook in die studie bleek tijdens de ovulatie de echte vent het populairst. Volgens onderzoeker Jeff Simpson helpen de onderzoeken mannen te doorgronden waarom vrouwen soms een partner kiezen waarvan je van mijlenver kan zien aankomen dat hij niet de ware voor haar is. Een collega-professor zegt tegen *USA Today* dat de onderzoeken de weg effenen voor meer studies naar het gedrag van vrouwen tijdens de menstruatiecyclus. “We leren de drijfveren van de vrouw te begrijpen”, zegt Martie Haselton, de professor die de eerste studie uitvoerde. Want volgens hem is nu wel duidelijk dat niet alleen mannen zich door hun seksuele driften laten leiden.

Jamaicaan door crowdfunding terug naar huis

Een dakloze man uit het Britse Rotherhithe gaat terug naar zijn geboorteland Jamaica. Een vrouw uit het gehucht hielp een handje door het benodigde reisgeld via crowdfunding bijeen te sprokkelen. Binnen een paar dagen had ze 12.500 euro opgehaald. Jenny Baker had de 64-jarige zwerver een biertje en een boterham gegeven toen de man vertelde dat hij eigenlijk het liefste naar huis wilde. Baker houdt wel van een uitdaging en beloofde dat voor hem te zullen regelen. Ze zette een crowdfunding op en maakte er reclame voor op social media. Voor ze het wist stroom-

de het geld binnen, meldt *News.com.au*. Binnen vijf dagen hadden 1227 mensen een donatie gedaan. Nu het geld er is, moet Baker nog wat andere dingen regelen. Met hulp de ambassade van Jamaica hoopt ze de repatriëring van de dakloze zo goed mogelijk te laten verlopen. Tot die tijd heeft ze de man in een hostel gestopt. Michael, zoals de Jamaicaan heet, kan het volgens Baker nog niet helemaal geloven. Ze heeft hem wel alvast wat reacties van mensen laten lezen. Dat moet hem een beetje op weg helpen te beseffen dat hij straks echt weer in Jamaica is.

Rijbewijs al na 1 dag kwijt

Een achttienjarige man uit Hoogezaand die woensdag zijn rijbewijs had afgehaald bij het gemeentehuis, mocht het donderdag alweer inleveren. Hij reed 171 kilometer per uur op een weg waar een

maximalsnelheid van 70 kilometer per uur geldt. Dat meldde de politie zaterdag. Agenten snaptten de kersverse automobilist en paktten zijn rijbewijs af. Bovendien kreeg de snelheidsduivel een boete.

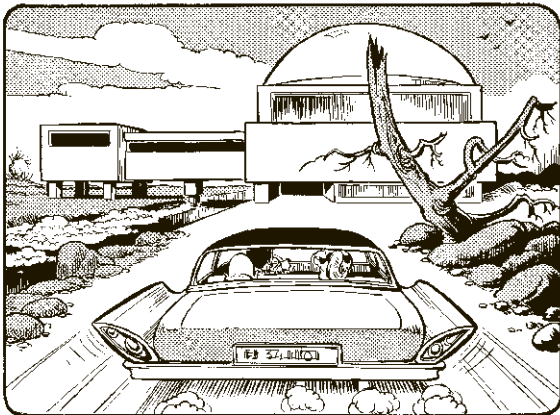
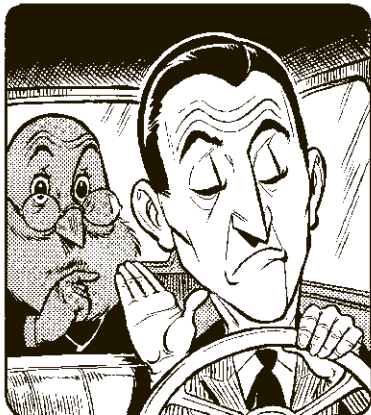
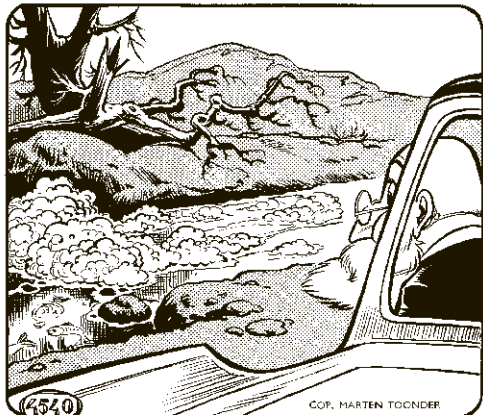
Kofferrecord



De bewoners van het Tsjechische stadje Zabreh probeerden zondag het wereldrecord ‘meeste mensen met een reiskoffer bij elkaar’ te verbreken. Het evenement is ter ere van de avonturier van de stad en tevens poolreiziger, Jan Eskymo Welzl, die beter bekend is als de Arctic Bismarck. Het record omvat 583 mensen die samen hun reiskoffer samen zijn gekomen.

Koning Hollewijn en de miljoenen

Door Marten Toonder



Koning Hollewijn wierp een bekommerde blik uit het raampje. Een doods landschap ontmoette zijn blik. Zelfs de eens zo bruisende rivier waar ze langsreden vertoonde nu geen spoor van leven meer. “Wat is hier gebeurd?” vroeg de vorst zorgelijk. “Het komt me voor dat het water bedekt is met een soort schuim, en dat de vissen de verstikkingsdood zijn gestorven.” “Hoogst onsmakelijk...” beaamde de bestuurder. “Wij, van de Verenigde Zeep Unie, houden daar niet van. Het is niet

schoon, niet smakelijk en niet prettig. Maar daarginds staat onze fabriek. Een vrolijke noot in deze omgeving. Kijk eens hoe wit! Een vreugde voor het oog!” Zo sprekende voerde hij de snelheid van de wagen wat op en nu werd het gebouw al spoedig geheel zichtbaar.

“Zoals u ziet zijn er geen schoorstenen,” voer de heer Hurkens voort. “Dat geeft immers maar vervuiling? Nee, ons afval wordt keurig ondergronds afgevoerd...”

Mensen

Meer over wijn



Onlangs werden er twee informele wijnproeverijen voor de Curaçaose horeca gehouden onder leiding van Bruno Pepin, sales director van het Franse Bourgogne-wijnhuis Maison Louis Latour. De sector waardeerde het evenement, dat op initiatief van Licores Maduro werd georganiseerd. Pepin's expertise was een welkome verrijking van de reeds aanwezige kennis over wijnen op Curaçao. Op de foto, genomen tijdens een van de twee proeverijen, heeft Pepin de volledige aandacht van de gasten.

Eerste vrouwelijke baas Saudische krant

De Engelstalige krant Saudi Gazette heeft in Saudi-Arabië voor een primeur gezorgd door een vrouwelijke hoofdredacteur aan te stellen. Somayya Jabarti gaat leiding geven aan een redactie van circa twintig journalisten, onder wie slechts drie mannen. In het conservatieve koninkrijk zijn er wel eerder vrouwelijke hoofdredacteurs bij tijdschriften aange-

steld, maar het is voor het eerst dat een vrouw leiding gaat geven aan een landelijke krant. Jabarti was eerder adjunct-hoofdredacteur bij Saudi Gazette. Ze zei zondag tegen de Arabische nieuwszender *al-Arabiya* dat ze een zware verantwoordelijkheid heeft. “Ook andere Saudische vrouwen zullen worden beoordeeld op de resultaten die ik behaal.”

Parbo-bier en Telesur in marketingboek

Veel Europese consumenten van Aziatische, Afrikaanse of Latino-afkomst zoeken herkenning in mainstream marketing- en communicatieplatforms. Zij willen geen marginale doelgroep zijn. In grote steden zijn zij al de

mainstream. Marketeers staan voor tal van uitdagingen, maar zijn ook in verwar- ring. Zo mogen we volgens IKEA de introductie van een kiphotdog niet zien als handreiking aan groepen die geen varkens- of rundvlees eten. Daarentegen adverteert Subway met de halal Mango Chicken Sandwich. ‘Dé consument bestaat niet’: inspiratieboek voor marketeers in een multiculturele wereld van Rene Romer is een nieuw marketinghandboek. Het toont een uiterst gevarieerde consumentenmarkt. Je leest onder meer over Parbo Bier, Telesur, Digicel en Waterkant. Maar ook over de manier waarop global brands als Coca-Cola, KFC en British Airways met culturele diversiteit omgaan. En wat te denken van het kleine lexicon van kroeshaarbehandelingen?

Omdat al gauw zo’n 600.000 Nederlanders een Afro- of gemixte afkomst hebben, maar door veel cosmetica-merken in Nederland nog weinig serieus worden genomen. ‘Dé consument bestaat niet’ spoort marketeers en ondernemers aan de multiculturele markt met open vizier te betreden, aldus de introductie.

Wolf bijna los

De harde wind heeft in de nacht van zaterdag op zondag bijna een uitbraak van vier wolven in Ruinen veroorzaakt. Een forse boom plette het hek van het verblijf van de dieren bij Park Oikos in Ruinen. Volgens eigenaar Frans Frijmuth hadden ze over de boom kunnen ontsnappen, maar zondagochtend bleken de wolven nog

gewoon in hun verblijf te zitten. “Ze hebben het hier blijkbaar te goed om te ontsnappen”, lacht Frijmuth. Hij schakelde de hulp van de brandweer in, die de boom weghaalde.

Vervolgens kon het hek weer zo worden gerepareerd dat de roofdieren niet meer uit hun onderkomen zouden kunnen vertrekken.

Bafta voor 12 Years a Slave

Het drama 12 Years a Slave van de Britse regisseur Steve McQueen heeft gisteravond in Londen de prijs voor beste film gewonnen bij de uitreiking van de Bafta's, de belangrijkste Britse filmprijzen. Ook de hoofdrolspeler, de Britse acteur Chiwetel Ejiofor, viel in de prijzen. Ejiofor kreeg de Bafta voor de beste acteur voor zijn rol van een vrije man die tot slavernij wordt gedwongen. Cate Blanchett werd uitverkoren tot beste actrice voor haar bijdrage aan Blue

Jasmine, de recentste film van Woody Allen. De Bafta voor de beste Britse film ging naar het sciencefiction-epos Gravity van Alfonso Cuarón. Hij werd ook uitgeroepen tot beste regisseur. Maar Gravity haalde nog meer Bafta's binnen, onder meer voor muziek en speciale effecten. Gravity, 12 Years a Slave en de misdaadkomedie American Hustle maken ook kans op de Oscar voor beste film. De Oscars worden begin maart in Los Angeles uitgereikt.

GE ontwikkelt revolutionaire koelkast

Onderzoekers van technologiebedrijf General Electric hebben een nieuwe techniek ontwikkeld die koelkasten veel zuiniger en milieuvriendelijker maakt. Binnen de tien jaar kan de techniek, die gebruikmaakt van magneten in plaats van koelvloeistof, al op de markt zijn. Dat meldt *IPS*. GE bracht in 1927 de eerste commerciële koelkast op de markt, en sindsdien werken nagenoeg alle koelkasten volgens hetzelfde principe met een koelvloeistof en een compressor. De technologie is dan ook baanbrekend, zeggen de onderzoekers. Het nieuwe systeem werkt met een watergebaseerde stof die door een aantal magneten vloeit om hitte af te geven. Dat is niet alleen zo'n 20 procent zuiniger, maar maakt ook recycling van koelkasten veel eenvoudiger en is minder schadelijk voor het milieu. Tien jaar geleden begonnen de onderzoeksteams van GE



Een werkend prototype van een koeling met magneten houdt een biertje koud in een lab van General Electric.

een ‘watervalsysteem’ van speciale magnetische materialen te bouwen die elk de temperatuur licht deden dalen. Ze deden er vijf jaar over om een verschil van 2 graden te overbruggen, genoeg om te bewijzen dat het systeem werkt. Het team is er nu als eerste in geslaagd om een

werkbaar en verplaatsbaar prototype te ontwikkelen, dat bovendien de temperatuur tot onder het vriespunt kan doen dalen. Nu wordt verder onderzoek gedaan om het systeem niet alleen kleiner te maken, maar ook het energieverbruik nog verder te doen dalen.

Buckles

By David Gilbert



Beetle baily

By Mort Walker



Tina's groove

By Rina Piccolo



Baby blues

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Euro

Winsten
uitgebreid

AMSTERDAM — Op de Europese aandelenbeurzen werden vandaag de winsten van voor het weekeinde overwegend verder uitgebreid. De handel verliep relatief rustig aangezien Wall Street gesloten bleef vanwege Presidents Day. In Amsterdam lag de AEX op koers om voor het eerst sinds 24 januari weer boven de 400-puntengrens te sluiten. De hoofdgraadmeter van het Amsterdamse Damrak noteerde in de middaghandel 0,7 procent hoger op 401,55 punten. De MidKap won 0,8 procent tot 645,99 punten. De Parijse beurs bleef nagenoeg vlak en de DAX in Frankfurt won 0,1 procent. De Londense FTSE deed het beter met een winst van 1,2 procent. Grootste stijgers in de AEX waren bierbrouwer Heineken en telecomconcern KPN met plussen van respectievelijk 2,7 en 1,7 procent. Verffabrikant AkzoNobel en beveiligingsbedrijf Gemalto stonden onderaan met verliezen van 0,8 en 0,5 procent. In de MidKap won Heijmans 3,9 procent na een opdracht van circa 25 miljoen euro van de Rijksgebouwendienst. Ajax won meer dan 3 procent. De enige beursgenoteerde voetbalclub van Nederland zag de nettowinst in de eerste helft van zijn boekjaar afnemen van 27 miljoen tot 23,9 miljoen euro. De omzet nam iets toe, dankzij een stijging van de inkomsten uit de kaartverkoop en wedstrijdpremies. De euro was 1,3697 dollar waard, tegen 1,3690 dollar bij het slot van de Europese beurshandel op vrijdag. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,5 procent tot 100,86 dollar per vat. Brentolie daalde licht tot 109,07 dollar per vat. De euro steeg vandaag iets in waarde, naar 248,90 gulden tegen 248,47 gulden op vrijdag.

Tokio

Kleine winst

TOKIO — De effectenbeurs in Tokio boekte vandaag een kleine winst na een schommelende handelssessie. De stemming werd gesteund door hogere slotstanden op Wall Street en een flinke groei van de kredietverlening in China. Een tegenvallende economische groei in Japan hield de winst beperkt. De Nikkei eindigde uiteindelijk 0,6 procent hoger op 14.393,11 punten. Uit cijfers van de Japanse overheid bleek dat de economie van het land in het vierde kwartaal met 0,3 procent is gegroeid. Economen hadden vooraf gerekend op een groei met 0,7 procent op kwartaalbasis. In het derde kwartaal groeide de Japanse economie ook met 0,3 procent. De andere belangrijke beurzen in het Verre Oosten gingen vandaag omhoog. In Sydney sloot de All Ordinaries 0,5 procent hoger en de Kospi in Seoul won 0,3 procent. In Hongkong klom de Hang Seng-index 1 procent, nadat bleek dat de kredietverlening in China vorige maand stevig is gegroeid. Die toename verlicht op korte termijn de zorgen over een eventuele afkoeling van 's werelds op een na grootste economie.

Wall Street

Presidents Day

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn vandaag gesloten vanwege de viering van Presidents Day. De handel op Wall Street zal morgen weer aanvangen. In de Verenigde Staten, waar het jaarcijferseizoen al over het hoogtepunt heen is, staan deze week nog wel publicaties van toonaangevende bedrijven als Coca-Cola, Wal-Mart en Hewlett Packard op het programma.

‘SNS aansprakelijk voor woekerpolissen’

HEERENVEEN — De Stichting Woekerpolisproces heeft SRLEV, een dochteronderneming van SNS Reaal, en BNP Paribas Cardif aansprakelijk gesteld voor de schade die is ontstaan door de misstanden bij de in 2009 failliet gegane DSB Bank. Beide bank-verzekeraars hebben volgens de stichting op grote schaal meegewerkt aan de verkoop van woekerpolissen door DSB.

“Zonder de medewerking van deze partijen was DSB nooit in staat geweest om klanten zo systematisch uit te kleden zoals is gebeurd”, zegt Pieter Lijesen, voorzitter van de stichting, vandaag. “De bank van Dirk Scheringa heeft dus niet alleen gehandeld. Er waren ook andere partijen bij betrokken. Deze zijn niet alleen medeplichtig maar vooral

schadeplichtig. En deze schade gaan wij nu incasseren.” Volgens Lijesen, die inmiddels 3000 gedupeerden vertegenwoordigt, betreft de schade in totaal zo'n 100.000 leningen en 200.000 koopsommen. “Als je dat gaat uitrekenen kom je bij beide partijen wel op een schadebedrag richting de miljard euro”, laat hij weten. Per klant zou er gemiddeld zo'n

50.000 euro schade zijn geleden, als gevolg van overkreditering. Onder de naam Hollands Welvaren verkocht de voormalige bank van Dirk Scheringa beleggingspolissen met hoge kosten. De polissen waren afkomstig van SNS Reaal, legt Lijesen uit. “SNS Reaal stond hierbij toe dat de DSB extra provisie aan de polishouders in rekening bracht bovenop de eigen hoge kosten. BNP Paribas Cardif was de leverancier van de door de DSB verkochte koopsommen.” Een woordvoester van SNS Reaal laat weten dat SNS de aansprakelijkstelling heeft

ontvangen en bestudeert. Verder wil zij geen commentaar geven. De Stichting Woekerpolisproces zal op termijn een dagvaarding de deur uit doen. Zeker 40.000 klanten die een woekerpolis of ander product bij DSB hadden, zijn al akkoord gegaan met een compensatieregeling van de curatoren van DSB, zo werd vorig jaar bekend. Doordat zij daarvoor getekend hebben kunnen ze niet meer opnieuw procederen. In totaal is er door de curatoren al meer dan 180 miljoen euro aan compensatie uitgekeerd en zijn er nog verschillende dossiers in behandeling.

Italiaanse boetes voor Ryanair en easyJet



ROME — Italië heeft Ryanair en easyJet beboet voor het aanbieden van te ingewikkelde annuleringsverzekeringen. De luchtvaartmaatschappijen moeten respectievelijk 850.000 en 200.000 euro betalen, zo liet een toezichthouder vandaag weten. Beide prijsvechters bieden optionele verzekeringen aan die te weinig transparant zijn en tot onduidelijkheid leiden bij reizigers. Ryanair heeft dertig dagen de tijd gekregen om orde op zaken te stellen, easyJet heeft al maatregelen getroffen, aldus de Italiaanse concurrentiewaakhond.

Recordaantal beleggingsfondsen in Nederland

AMSTERDAM — Het aantal beleggingsfondsen in Nederland is in het vierde kwartaal van 2013 met 37 toegenomen tot 1624, een record. Zij hadden in totaal 644,1 miljard euro onder beheer, 3 procent meer dan in de voorgaande periode. Dat meldde De Nederlandse Bank (DNB) vandaag.

De groei werd vooral veroorzaakt door inleg in nieuwe beleggingsfondsen en koerswinsten op beleggingen in aandelen. Het beheerd vermogen

kwam daardoor eind 2013 op het hoogste niveau uit sinds DNB vijf jaar geleden begon de statistieken bij te houden. De inleg bij nieuwe fondsen

bedroeg 6,8 miljard euro. Mede daardoor kwam de totale netto-inleg bij beleggingsfondsen uit op 6,2 miljard euro. Obligatiefondsen waren met een inleg van 4,2 miljard euro het populairst bij beleggers. Aan aandelenfondsen werd juist 2,9 miljard euro onttrokken. De beleggingsinstellin-

gen behielden op kwartaalbasis een totaalrendement van 1,8 procent in de laatste drie maanden van 2013, mede dankzij een gemiddelde koerswinst op aandelen van 3,1 procent. Aandelenfondsen die in opkomende markten beleggen verloren echter geld, net als obligatiefondsen.

Griekse consumentenprijzen dalen verder

ATHENE — De consumentenprijzen in Griekenland zijn in januari met 1,4 procent gedaald in vergelijking met een jaar eerder. Dat maakte het Griekse statistiekbureau vandaag bekend. Het cijfer is berekend op basis van de geharmoniseerde Europese rekenmethode. Eco-

nomen hadden in doorsnee verwacht dat de prijzen met 1,6 procent zouden dalen. In december gingen de Griekse consumentenprijzen met 1,8 procent omlaag op jaarbasis. De consumentenprijzen in Griekenland laten nu al sinds maart vorig jaar een onafgebroken daling zien.

Bod Ferrovial op Britse luchthavens

MADRID — Het Spaanse bouw- en vastgoedbedrijf Ferrovial wil volledig eigenaar worden van drie Britse luchthavens die nu nog deel uitmaken van de Heathrow-groep. Dat meldde persbureau Reuters vandaag op gezag van ingewijden.

Ferrovial is met een belang van 25 procent grootaandeelhouder van Heathrow Airport Holdings (HAH). Dat is het moederbedrijf van de Londense luchthaven Heathrow en van de kleinere vliegvelden van Aberdeen, Glasgow en Southampton. Het Spaanse bedrijf ziet de luchthavens als een mogelijkheid om groei

te realiseren buiten de zwaar aangeslagen bouwsector in eigen land. De overige aandeelhouders van HAH willen evenwel de focus richten op Heathrow en de overige luchthavens afstoten. Volgens het Spaanse dagblad Expansión is Ferrovial bereid om circa 1 miljard euro op tafel te leggen voor de drie luchthavens. De krant vermeldde geen bronnen. Ferrovial nam het moederbedrijf van Heathrow, dat toen nog British Airport Authority (BAA) heette, in 2006 voor ruim 10 miljard pond over. De afgelopen jaren verkocht het Spaanse bedrijf een deel van de aandelen met winst om met de opbrengst zijn schuld te verlagen.

Facts & Figures

door Willem-Jan Paardekooper

Technische
doorbraken indexen

Vorige week schreven we het al, mochten de beurzen door weerstanden heen breken, dan gaan we nieuwe records zien. De S&P 500 brak door de 1813 punten en daarna door de 1823 punten. De volgende stop ligt nog een half procent van het slot van vrijdag verwijderd. Dat is het oude slotrecord. De Nasdaq sloot vrijdag wel op een stand, die we ruim dertien jaar niet gezien hebben. Even alle cijfers op een rijtje. Voor de week kon de Dow-Jones 2,3 procent bijschrijven, net zoals de S&P 500. De Nasdaq deed het nog iets beter met een stijging van 2,9 procent voor de week.

Voor de week die komen gaat, zijn er een aantal zaken die onze aandacht vragen. Allereerst is het een rustige dag vandaag. Dan zijn de aandelenbeurzen van Amerika gesloten in verband met President Day, oftewel de geboortedag van George Washington. Aan cijfers krijgen we nog een aantal grote bedrijven, maar geen bedrijven die echt de markt kunnen gaan sturen met spectaculaire cijfers. Wat wel de markten zal sturen zijn de economische cijfers. Maar daar lopen we tegen een probleem aan. Het is zeer slecht weer geweest in Amerika. Veel sneeuw, ijs en kou. Hierdoor zullen alle cijfers die naar buiten komen vertekend zijn. De vraag is hoe de handelaren hierop gaan reageren. Dit samen met een grote optie-expiratie deze vrijdag, kan zorgen voor redelijk forse uitslagen in deze korte handelsweek. Na de dalingen van de maand januari, hebben we een snelle opmars gezien in de eerste helft van februari. Dit is echter zo snel gegaan dat wij inschatten dat we een pauze gaan houden. Die pauze zal de beurzen weer terug gaan brengen richting het diepste punt van de afgelopen daling dit jaar. De beurzen zijn snel omhoog geschoten in de afgelopen twee weken, doordat ze in staat waren door technische weerstanden heen te breken. Niet doordat er spectaculair economisch nieuws was. De historie leert dat vaak na een korte forse stijging, er een tegengestelde reactie komt. Daarna is de weg vrij voor verdere stijgingen. De beurzen voelden vrijdag aan alsof ze de records willen breken. Mocht dat inderdaad dinsdagochtend lukken, dan is de kans heel groot dat na het aantikken van een nieuw hoogtepunt, de beurzen zullen zakken. Wij verwachten niet dat de daling heel lang zal duren. Ook deze beweging zal kort en heftig kunnen zijn. Maar het zal zeker genoeg energie opbouwen voor de volgende run naar boven. We zijn dan ook zeker niet pessimistisch gestemd, integendeel. In het beste geval blijven de beurzen dicht bij huis en nemen daar de adempauze. Hoe raar het ook klinkt, maar verdere stijgingen vanaf hier zullen tot meer problemen later dit jaar leiden. Dit omdat dan de interne energie van de beurzen volledig wordt opgebruikt, waardoor een terugval later dit jaar wel eens een correctie van ruim 10 procent zou kunnen betekenen. Vandaar dat wij hopen dat de beurzen terug zullen zakken en pas daarna de stijgingen voort gaan zetten. Over het algemeen ziet het er goed uit voor de markten. De banken doen het goed en daar verwachten we nog veel meer goed nieuws van dit komende jaar. Mocht u een positie willen opbouwen, dan raden wij gezien het tijdstip aan om nu 25 procent te kopen en over twee weken weer 25 procent. Net zolang totdat u de positie heeft die u wilt opbouwen. De koersen lijken ons momenteel te hoog, om in een keer uw aankoop te doen. Wij hebben het idee dat we in de komende periode wat lagere koersen zullen zien. Maar de beurs laat zich niets dicteren.

Heeft u vragen hierover, of wilt u uw vraag in de krant beantwoord zien, stuurt u ons dan een e-mail via onze website. www.kaatvermogensbeheer.com. Telefoonnummer 736-2444.

NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	17-Feb			PREV.	17-Feb	
DOW JONES	16154.39	16154.39	AEX		398.95	401.44	
S&P 500 INDEX	1838.63	1838.63	AEGION NV		6.75	6.77	
NASDAQ	4244.03	4244.03	AHOLD NV		13.10	13.28	
AMAZON.COM INC	357.35	357.35	AKZO NOBEL		60.40	60.11	
APPLE INC	543.99	543.99	ASML HOLDING NV		64.85	65.54	
BAIDU INC-SP ADR	167.48	167.48	CORP (KONIN)		32.01	32.08	
BERKSHIRE HATH-B	114.95	114.95	REED ELSEVIER		49.04	49.25	
CITIGROUP INC	49.52	49.52	HAL TRUST		100.55	100.50	
COCA-COLA CO	38.93	38.93	HEINEKEN NV		46.61	46.08	
WALT DISNEY CO	79.23	79.23	ING GROEP NV		10.60	10.61	
3D SYSTEMS CORP	73.83	73.83	ROYAL IMTECH NV		2.12	2.14	
EBAY INC	54.77	54.77	KPN (KONIN) NV		2.59	2.62	
FACEBOOK INC-A	67.09	67.09	KONINKLUKE PHIL		26.13	26.45	
GENERAL ELECTRIC	25.74	25.74	REED ELSEVIER		15.79	15.76	
GOOGLE INC-CL A	1202.80	1202.80	ROYAL DUTCH SH-A		25.97	26.05	
HEWLETT-PACKARD	30.02	30.02	TOMTOM		4.45	4.54	
HOME DEPOT INC	77.93	77.93	TOTAL SA		44.44	44.34	
INTEL CORP	24.76	24.76	UNILEVER NV-CVA		27.70	28.11	
JOHNSON&JOHNSON	92.76	92.76	WESTWAT HLDGS		281.72	280.68	
LINKEDIN CORP-A	186.13	186.13	SCOTIABANK FUNDS		PREV.	14-Feb	
MICROSOFT CORP	37.62	37.62	MONEY MARKET		13.0626	13.0626	
PROCTER & GAMBLE	79.40	79.40	US DOLLAR BOND		2.5478	2.5471	
ROYAL DUTCH-ADR	71.59	71.59	GLOBAL GROWTH		2.4209	2.4283	
STARBUCKS CORP	75.03	75.03	US GROWTH		10.9968	11.0387	
TWITTER INC	57.44	57.44	CANADIAN GROWTH		3.0885	3.1109	
WAL-MART STORES	75.79	75.79	FUNDS		PREV.	17-Feb	
WHOLE FOODS MKT	52.25	52.25	BGF CONT EUR FLEX		23.72	24.04	
ETFs	PREV.	17-Feb	BGF FIX INC GBL OP		14.49	14.48	
ALERIAN MLP - AMLP	17.72	17.72	BGF FIX INC GBL OP		12.82	12.84	
ISH GBL HY BD - GHY	54.07	54.07	BGF GBL ALLOCATION		48.98	49.27	
ISH BOXK HY BD - GHY	93.91	93.91	BGF USD CORE BOND		14.49	14.48	
ISH SELECT DIV - DIVY	71.02	71.02	TEMPLETON GBL BND		23.27	23.34	
ISH MSCI EMKT - EEM	39.66	39.66	TEMPLETON ASIAN SM		36.11	36.35	
ISH MSCI PAC - EPP	46.62	46.62	CURRENCIES		PREV.	17-Feb	
ISH RUSSELL - IWV	110.61	110.61	VENUSD		101.830	101.890	
ISH S&P 500 - SPY	99.47	99.47	EURUSD		1.370	1.370	
ISH EUROPE - IEV	47.75	47.75	CANUSD		1.097	1.097	
POWERSH-QQQ	89.81	89.81	GBPUSD		1.673	1.673	
POWERSHARES DB C	25.78	25.78	COMMODITIES		PREV.	17-Feb	
SPDR S&P INT DIV-DWX	47.42	47.42	OIL WTI		100.30	100.77	
SPDR S&P MID 40	245.20	245.20	GOLD		1318.69	1327.40	
SPDR S&P 600 SMA	100.37	100.37	SILVER		21.48	21.79	
VANGUARD REIT - VNQ	69.39	69.39	WHEAT		596.25	585.50	
WSDOMTR JAP H EQ-DXJ	46.85	46.85	GBPUSD		1.673	1.673	

A Standard Of Excellence Since 1916

MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'io Capriles Banking Center, Schottegatweg (Oost) 7/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel.(297)582-5222/582-5051, fax (297)582-0306
e-mail: favi@setarnet.aw website: <http://www.favi.org>

Commotie na uitlekken adres pedoseksueel Benno L.

LEIDEN — De gemeente Leiden houdt vandaag twee bewonersbijeenkomsten voor mensen die in de buurt wonen waar pedoseksueel Benno L. verblijft. Dat heeft een woordvoerder bekendgemaakt. “We willen in de eerste plaats de bewoners de ruimte geven hun emoties te uiten”, aldus de zegsman.

De bijeenkomsten zijn om half vijf en om zeven uur in het Vlietland College aan de Apollolaan. Benno L. woont tijdelijk in een seniorenflat langs deze laan. Na een publicatie over zijn verblijfplaats in een landelijk dagblad is ophef ontstaan in de buurt over de aanwezigheid van de man, die zijn straf heeft uitgezeten. Bewoners die willen komen, moeten zich vooraf aanmelden. Burgemeester Henri Lenferink zit de bijeenkomsten voor. Benno L. staat onder toezicht van de reclassering. De voormalig zwemschoolhouder kreeg zes jaar cel voor het misbruik van tien-

tallen zwakbegaafde meisjes. Op 30 december werd hij onder voorwaarden uit de gevangenis ontslagen. Zo heeft hij een gebiedsverbod voor twaalf gemeenten waar zijn slachtoffers wonen en controle met een enkelband. Ook mag hij zich niet in het buitenland vestigen. Pas eind dit jaar is L. vrij om te vertrekken. Hij wil naar Duitsland waar hij familie heeft. Zijn raadsman Pieter van der Kruijs zou het liefst zien dat L. eerder naar Duitsland mag. De man leeft onder mensonwaardige omstandigheden in Leiden, vindt Van der Kruijs. “Hij bezit vrijwel niets, hij heeft

geen geld, geen meubelen en komt vrijwel nooit buiten”, aldus de raadsman. Van der Kruijs ziet geen heil in het nemen van juridische stappen om zijn cliënt eerder dan officieel naar Duitsland te laten gaan. “Ik verwacht niet dat een rech-

ter in een civiele procedure ingaat tegen een besluit van het Openbaar Ministerie”, zei Van der Kruijs vandaag. Volgens hem rest er niets anders dan druk uitoefenen bij het OM om L. naar Duitsland te laten vertrekken.

Overleg OM en gemeenten

Het Openbaar Ministerie zoekt in samenspraak met de Vereniging van Nederlandse Gemeenten naar een definitieve oplossing voor de huisvesting van in vrijheid gestelde pedoseksuelen. Binnenkort volgt overleg tussen OM en VNG, bevestigt landelijk hoofdadvocaat-generaal Han Moraal, namens het OM verantwoordelijk voor de voorwaardelijke invrijheidsstellingen. Over het belang van dat nadere overleg tussen beide instanties is volgens Moraal enkele weken geleden al overeenstemming bereikt, nog voordat de ophef over de huisvesting van voormalig zwemleraar Benno L. in Leiden losbarstte. Volgens Moraal zijn er gemiddeld vijf keer per jaar discussies met burgemeesters over het onderbrengen van voorwaardelijk in vrijheid gestelde ex-delinquenten. Meestal gaat het om pedoseksuelen.

‘Wat Engeland meemaakt is uitzonderlijk’



Foto: AFP/Justin Ballis

Plaatselijke vrijwilligers en militairen helpen met het laden van zandzakken op een vrachtwagen om de overstromingen in Eggham, ten westen van Londen te bestrijden.

DEN HAAG — De wateroverlast in het zuiden van Engeland is ‘zeer uitzonderlijk’, maar de dijken in het gebied houden zich, gezien de omstandigheden ‘redelijk’. Dat meldden vier Nederlandse deskundigen die de dijken in het rampgebied controleren. Ze doen dat vandaag in een gezamenlijke verklaring van Rijkswaterstaat en de Unie van Waterschappen.

De Nederlandse experts hebben gisterochtend vanuit een helikopter naar de Engelse dijken gekeken. “Je ziet dat de beken en rivieren zo veel water gewoon niet kwijt kunnen. De staat van de dijken is redelijk gezien de omstandigheden”, laat inspecteur Peter Blommaart van Rijkswaterstaat weten.

Groot-Brittannië heeft al maanden te maken met slecht weer. In het zuiden van Engeland viel in januari bijna

250 millimeter regen. Zo veel neerslag krijgt Nederland in ongeveer vier maanden tijd. Daardoor staan delen van Somerset in het zuidwesten al sinds december blank. Zeker drie Britten zijn omgekomen. Door alle regen is de bodem doorweekt. Bij nieuwe buien kan het water de grond niet in. Normaal gesproken wordt het water dan via kanalen en rivieren afgevoerd naar zee, maar daar werkt het getij juist tegen. Het zeewater staat momenteel zo hoog, dat

het rivierwater wordt tegengehouden. De vraag is of de Britten de watersnood hadden kunnen voorkomen. Blommaart spreekt van een uitzonderlijke situatie: “We hebben gezien dat er soms aan beide kanten van de dijk water staat. Het watersysteem kan de aanhoudende aanvoer van water niet kwijt. Dit is in geen 250 jaar voorgekomen.” Als het water eenmaal is gekomen, komt een moment dat de Britten naar de toekomst kijken en nadenken over hun verdediging. Maar daar is het nu nog te vroeg voor. Eerst moeten de Britten met hulp van Nederland ‘goed omgaan met de moeilijke omstandigheden’, aldus de Unie van Waterschappen.

Reddingsactie mijnwerkers Zuid-Afrika verloopt langzaam



Foto: AFP PHOTO / STRINGER

Een van de reddingswerkers staat aan de ingang van de goudmijn en ziet toe hoe een van de ingesloten illegale mijnwerkers de mijn uitkomt.

JOHANNESBURG — De illegale mijnwerkers die gevangenzaten in een Zuid-Afrikaanse mijn, komen maar mondjesmaat naar boven. Vandaag werd een handjevol mannen gered. Sommige anderen klommen

door de mijnschacht naar boven, maar keerden terug omdat ze niet gearresteerd wilden worden. Vanochtend kwamen tien mannen aan de oppervlakte. Ze waren in goede gezondheid. “Na een medische con-

trole zijn ze overgedragen aan de politie”, aldus een reddingswerker. De hulpdiensten wisten de mijn gisteren te openen. Maar tot op heden hebben maar een man of twintig van de mogelijkheid om te ont-

snappen gebruikgemaakt. Het is niet duidelijk hoeveel mijnwerkers nog onder de grond verblijven in de verlaten goudmijn. Hun aantal werd gisteren geschat op meer dan 200, maar daar bestaat inmiddels twijfel over.

‘Risico op incidenten bij officiersopleiding’

DEN HAAG — Bij de opleiding van officieren is meer aandacht nodig voor integriteit. Cadetten en adelborsten worden opgeleid voor gevaarlijke taken en staan daarbij bloot aan verleidingen als geweld, intimidatie en seksisme.

Dat blijkt uit een rapport van de COID (Centrale Organisatie Integriteit Defensie), dat vandaag aan commandant Theo Vleugels van de Nederlandse Defensie Academie (NLDA) is overhandigd. Vleugels zei in een reactie dat hij het beoordelingssysteem van cadetten en adelborsten sterk wil verbeteren en het meldingssysteem voor

integriteit wil aanscherpen. De maatregelen zullen volgens hem drie tot vijf jaar in beslag nemen. In het rapport is onderzocht of aspirant-officieren voldoende zijn beschermd tegen de verleidingen die horen bij hun vak, tegen schendingen door medestudenten, docenten of buitenstaanders en tegen valse of lastig te onderzoeken beschuldigingen. De

onderzoekers concluderen dat het opleiden van officieren een kwetsbaar proces is. Officieren moeten in complexe en gevaarlijke situaties doorgaan waar anderen stoppen en beschikken over middelen om te kunnen doden. Tijdens de opleiding worden grenzen opgezocht, zodat de cadetten en adelborsten voorbereid worden om hun gevaarlijke werk te kunnen doen. Uit rapport blijkt dat dit risico’s met zich meebrengt. Die leiden soms tot incidenten. Het rapport bevat aanbevelingen om die beter te kunnen opvangen.

6 jaar geëist tegen Nederlander na straatrace

ANTWERPEN — Het Openbaar Ministerie in Antwerpen heeft vandaag zes jaar celstraf geëist tegen een Eindhovenaar die betrokken was bij een straatrace met twee doden. De aanklager vindt verder dat een Belgische verdachte acht jaar de cel in moet.

Justitie acht de 27-jarige Nederlander en de Belg (28) schuldig aan kwaadwillige verkeersbelemmering. Maar volgens de verdediging ging het om een ongeval. De Nederlander en de Belg bestuurden een Mercedes en een Porsche die tegelijkertijd met hoge snelheid over een verhoogde rotonde werden gekatapulteerd. Twee inzittenden van de Porsche kwamen om het leven. De Eindhovenaar en zijn bijrijder raakten bij het incident eind 2012 in Bree zwaargewond. Kort daarvoor zouden de twee partijen ruzie hebben gehad bij een discotheek in Kinrooi.

Buma haalt bezem door de prijzenkast

HILVERSUM — Stichting Buma Cultuur haalt de bezem door de prijzenkast. Er verdwijnen een aantal prijzen, zoals de Zilveren Harpen, maar er komen ook een aantal nieuwe prijzen bij.

Zo komen er nieuwe categorieën voor Nederlandse componisten en liedjes-

schrijvers die in Nederland en in het buitenland succesvol zijn. Dat heeft directeur

Frank Helmink vandaag gezegd. De belangrijkste Nederlandse muziekprijzen krijgen ook een andere naam; ze gaan vanaf 18 maart Buma Awards heten. De Gouden Harp blijft wel bestaan.

Renzi mag nieuw Italiaans kabinet smeden

ROME — President Giorgio Napolitano van Italië heeft Matteo Renzi vandaag gevraagd een nieuwe regering te vormen. Als Renzi slaagt, wordt de 39-jarige politicus de jongste premier in de Italiaanse geschiedenis.

Renzi was voor het gesprek zelf naar het presidentieel paleis op de Quirinaalheuvel gereden. Hij heeft de opdracht zoals gebruikelijk onder voorbehoud aanvaard, meldde het Italiaanse persbureau Ansa. Renzi zei na het onderhoud met Napolitano dat hij morgen met de formatie van de regering begint. Hij wil dat de nieuwe regering snel hervormingen presenteert. Nog deze maand zou ze met een voorstel voor een nieuw

kiesstelsel moeten komen. Dat moet tot een tweepartijensysteem leiden en voorkomen dat het nieuwe parlement weer uit een veelheid van partijen bestaat. In maart wil Renzi met een voorstel voor hervorming van de arbeidswetgeving komen en in april met voorstellen voor veranderingen in het openbaar bestuur. In mei ten slotte zouden de ministers het eens moeten zijn geworden over een nieuw belastingstelsel. De vorige premier, En-

rico Letta, trad vrijdag af, nadat zijn eigen partij, de centrumlinkse Democratische Partij (PD), het vertrouwen in hem had opgezegd. Renzi behoort tot de rechtervleugel van die partij. Hij is nu nog burgemeester van Florence en werd vorig jaar tot partijleider van de PD gekozen. Als Renzi erin slaagt een kabinet samen te stellen, wordt dat het 65e in Italië sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog. Voor het Quirinaal eiste een groep demonstranten nieuwe verkiezingen. Zij herinnerden aan de uitspraak van Renzi dat hij ‘nooit premier zal zijn zonder te zijn gekozen’.

Gedetineerde kapper vermoordt gevangenisdirecteur

DOESJANBE — Een wegens moord veroordeelde kapper heeft in Tadzjikistan bij het knippen van het haar van de gevangenisdirecteur zijn klant gedood.

De autoriteiten in de hoofdstad van de voormalige Sov-

jetrepubliek meldden vandaag dat de tot zeventien jaar veroordeelde kapper de gevangenisdirecteur met zijn schaar doodstak nadat de directeur speciaal deze kapper had besteld om zijn haar te doen. Over de motieven van de dader is niets bekend.

Italiaanse gooit baby in riool

MAZZARINO — Een Italiaanse moeder heeft geprobeerd van haar tien maanden oude dochtertje af te komen door het kindje in het riool te dumpen.

Dat heeft het Italiaanse persbureau Ansa vandaag

gemeld. De 43-jarige vrouw werd op heterdaad betrapt bij een inspectieput van de riolering in het plaatsje Mazzarino op Sicilië. De vrouw is beschuldigd van poging tot moord. Het kindje is ondergebracht in een tehuis. De moeder kreeg huisarrest.



Dood Poolse president opnieuw onderzocht

WARSCHAU — Poolse deskundigen onderzoeken deze maand met nieuwe methoden en apparaten de black box van het presidentieel vliegtuig dat in april 2010 bij de West-Russische stad Smolensk neerstortte.

Zo hopen zij een beter beeld te krijgen van de laatste gesprekken in de cockpit van het neergestorte toestel. Dat heeft een woordvoerder van het Openbaar Ministerie dat militaire zaken behandelt, vandaag gezegd. Het ongeluk kostte president Lech Kaczynski en meer dan negentig andere politieke, religieuze en militaire leiders het leven. Russische en Poolse deskundigen wijten het neerstorten van de Toepolev-54 aan fouten van de piloot, maar talrijke inwoners van het Oost-Europese land geloven dat de president het slachtoffer van een aanslag was. De Poolse autoriteiten hebben nog geen gehoor gevonden voor hun verzoek aan de Russen om teruggave van het vliegtuigwrak.

Ajax en Twente



Daryl Janmaat (m) opent de score voor Feyenoord in Breda tegen NAC.

AMSTERDAM — Ajax en FC Twente hebben in de 24e speelronde van de Eredivisie een belangrijke slag geslagen in de strijd om de landstitel. Ajax won gisteren met 3-0 van sc Heerenveen, FC Twente zegevierde zaterdag in het topduel met Vitesse: 2-0. De Amsterdamers en de Tukkers zagen daarnaast Feyenoord punten verspelen bij NAC: 1-1.

Lasse Schöne leidde Ajax langs de Friezen. De Deense middenvelder annex aanvaller zorgde voor de gehele Amsterdamse productie. Twee van zijn drie treffers kwamen uit strafschoppen. Trainer Frank de Boer zag Ajax tijdens het gewonnen duel met sc Heerenveen bij vlagen goed spelen. “Maar als we kampioen willen worden, dan moet het 90 minuten lang zoals in de eerste helft”, stelde hij. “Het was jammer dat in het begin van

de eerste helft die treffer van Fischer onterecht werd afgekeurd”, zei De Boer. “Dat was namelijk een aanval zoals ik het graag zie.” “Ik kan er vrij kort over zijn”, zei sc Heerenveen-trainer Marco van Basten ietwat stuurs. “Die nederlaag van 3-0 is helemaal verdiend. Daar is niets op af te dingen. Ajax speelde in de eerste helft een positiespel dat voor ons te snel was. Al die positiewisselingen, we hadden het er moeilijk mee.

Daardoor waren we vaak te laat en kwamen we niet in de wedstrijd. Na rust nam Ajax wat gas terug en konden we een beetje mee voetballen. Meer ook niet.” Twente is de enige ploeg die nog in het spoor van Ajax blijft. De ploeg uit Enschede heeft 4 punten achterstand. Tegen Vitesse zorgden Luc Castaignos en Dusan Tadic voor de doelpunten. Patrick van Aanholt kreeg bij Vitesse nog de rode kaart. Vitesse is nu vierde, het gat met Ajax

bedraagt inmiddels 8 punten. “Ik ben hier doodziek van”, zo mompde Vitesse-trainer Peter Bosz. “We hebben Twente in de wedstrijd geholpen met al ons onnodige balverlies.” Hoewel Vitesse nauwelijks kansen wist te creëren in de Veste, had Bosz wel het gevoel dat zijn ploeg de wedstrijd controleerde. “Voetballend deden we het best goed, alleen we creëren zelf amper kansen. De kansen die Twente kreeg, dwongen ze niet af met goed voetbal, maar kwamen voort uit onnodig balverlies van ons. Juist op het moment dat we de wedstrijd in handen namen, gaven we de 1-0 weg. En na de rode kaart en de 2-0 zat de wedstrijd in het slot.” Na de vijfde wedstrijd op rij zonder zege lijkt Vitesse afgehaakt in de titelstrijd. “Maar ik ben daar helemaal niet mee bezig”, zo bitste Bosz. Feyenoord kwam in Breda tegen NAC op voorsprong, maar een benutte strafschop van de thuisclub zorgde voor de remise. NAC sprokkelde daardoor een prettig puntje. “NAC leverde heel veel strijd”, al-

dus Daryl Janmaat na de wedstrijd. “Dat is hun goed recht, maar het moet natuurlijk wel binnen de perken blijven. Soms gingen ze erbuiten in deze wedstrijd.” Janmaat kreeg een tackle te verwerken van Stipe Perica die daarvoor direct rood gepresenteerd kreeg. Hij stond toen koud een minuut in het veld. Met 30 punten, slechts 6 meer dan NEC dat zestien-de staat, is NAC echter nog lang niet veilig. De Nijmegenaren wonnen zaterdag het degradatieduel bij RKC Waalwijk met 1-3. De ploeg uit Waalwijk is door die nederlaag één van de drie ploegen die na 24 wedstrijden op 26 punten staat. Dat geldt ook voor SC Cambuur, dat zondag met 3-1 van PEC Zwolle won en FC Utrecht dat zaterdag met 1-1 gelijkspelde tegen AZ. Het degradatieduel tussen ADO Den Haag en Roda JC leverde zaterdag een overwinning op voor ADO: 0-1. FC Groningen won zaterdag op eigen veld van Go Ahead Eagles (1-0) en PSV versloeg vrijdag Heracles Almelo al met 2-1.

Stand

1. Ajax	24	51	10. NAC Breda	24	30
2. FC Twente	24	47	11. Heracles	24	29
3. Feyenoord	24	44	12. GA Eagles	24	28
4. Vitesse	24	43	13. RKC Waalwijk	24	26
5. PSV	24	38	14. SC Cambuur	24	26
6. Sc Heerenveen	24	36	15. FC Utrecht	24	26
7. AZ	24	34	16. NEC	24	24
8. PEC Zwolle	24	32	17. ADO Den Haag	24	24
9. FC Groningen	24	32	18. Roda JC	24	22

HSV ontslaat Van Marwijk

HILVERSUM — Bert van Marwijk voelt zich niet beschadigd door zijn ontslag bij Hamburger SV. “Nee, totaal niet”, zei de oud-bondscoach in het NOS-programma *Studio Voetbal*. “Je hoeft je over mij geen zorgen te maken. En financieel? Dat is maar bijzaak. Gevarengeld noem ik het.”

Van Marwijk gaf toe zich wel te hebben afgevraagd waar het precies mis ging. “Misschien heb ik het wel onderschat. Toen ik de uitdaging aanging in misschien wel de beste competitie ter we-

reld wist ik ook wel dat HSV geen topteam had. Maar ik had het idee dat ik ze verder kon brengen. Daar zag het aanvankelijk ook naar uit. Mentaal is het heel kwetsbaar gebleken. En is er ge-

brek aan kwaliteit in de verdediging. Dat heeft iedereen kunnen zien.” HSV is naar de mening van Van Marwijk niet echt tot vechtoetbal in staat. “Dit team is veel te lief en kan niet gemakkelijk met tegen-slag overweg.” De chaos bij de club is volgens hem de laatste tijd ook ongelooflijk. “Ik heb begrepen dat nu ook de raad van advies vandaag of morgen opstapt.”

Rusland moet in herkansing voor kwartfinale



De Rus Ilya Kovalchuk gaat met de puck op Slowakije-keeper Jan Laco af tijdens de shoot-out.

SOTSJI — Favoriet voor de olympische ijshockeytitel Rusland heeft zich niet rechtstreeks weten te plaatsen voor de kwartfinales in Sotsji. Het gastland had gisteren shoot-outs nodig om te kunnen winnen van Slowakije. Het leverde de ploeg 2 punten op en een tweede plaats in poule A.

De nummers één van de drie poules gaan automatisch door naar de kwartfinale en ook de beste nummer twee. De 6 punten van Rusland waren daarvoor niet voldoende. Finland en Canada hielden elkaar in poule B tijdens de reguliere speeltijd in evenwicht waardoor ze ieder verzekerd waren van ten minste één punt. Canada trok uiteindelijk na 2,5 minuut in de verlenging aan het langste eind: 2-1. Een hoofdrol was

er voor aanvaller Drew Douglas. Hij maakte beide Canadese goals waardoor Canada met 8 punten doorging als groepswinnaar. Finland is met 7 punten de beste nummer twee. De Russen Alexander Radulov en Ilja Kovaltsoek beslisten het duel tegen Slowakije na overtijd in de shoot-outs. Michal Handzus en Tomas Tatar wisten beiden de Russische keeper Semjon Varlamov niet te passeren. Het was een slot

van een klassieke strijd tussen de keepers. Alleen in de derde periode drong Rusland echt aan en zette Slowakije flink onder druk. Doelman Jan Laco kreeg vijftien schoten op zich afgevuurd, tegen twee schoten van Slovaakse zijde op Varlamov. In de eerste periode had Slowakije nog licht de overhand, in de tweede ging het gelijk op. De Verenigde Staten werd eerste in de poule van Rusland, na een 5-1-overwinning op zondag tegen Slovenië. Zaterdag versloegen de Amerikanen Rusland al in een rechtstreeks duel, na shoot-outs. Zweden was vrijdag al zeker van de kwartfinales na twee winstpartijen in poule C.

Tsaar Boebka vindt opvolger



Foto: AFP/Alexander

DONETSK — De tsaar van de polsstok heeft eindelijk een opvolger. Sergej Boebka zag zaterdag in Donetsk de Fransman Renaud Lavillenie zijn onhaalbaar geachte wereldrecord indoor verbeteren naar 6,16 meter. De Oekraïense atleet, nota bene de organisator van de wedstrijden in Donetsk, vestigde zijn record van 6,15 meter dan twintig jaar geleden (1993) op hetzelfde evenement. “Het is een geweldige prestatie”, zei Boebka, tegenwoordig vicevoorzitter van de internationale atletiekfederatie. “Ik ben blij voor Renaud, maar ook trots. Hij is een rolmodel in de atletiek. Ik ben er niet verdrietig om dat ik het record kwijt ben. Het moest er een keer aan gaan en Renaud is mijn ideale opvolger.” Boebka bezit nog wel het wereldrecord polsstokhoog-springen van 6,14 meter in de buitenlucht. “Dit is een wereldrecord met mythische proporties. Het duurt nog wel even voordat ik terug op aarde ben, omdat het zo ongelooflijk is. In mijn eerste sprong eroverheen en zonder de lat te raken. Een moment om te koesteren”, zei Lavillenie.

Schaatsprestatie stuwt Oranje naar top

SOTSJI — Door de unieke olympische prestatie van de Nederlandse schaatssters op de 1500 meter heeft Nederland zich in de top van het medailleklassement genesteld. De teller voor Oranje stond zondag op zeventien, het grootste aantal van alle landen. Alleen Duitsland staat boven Nederland in de klassering omdat het meer goud heeft gehaald.

En passant werden het ook meteen de meest succesvolle Winterspelen voor Nederland tot nu toe, het record van vijf goud, vier zilver en twee brons van Nagano in 1998 sneuvelde. Verrassend was zondag vooral het goud van Jorien ter Mors, die de titelhoudster ‘op waarde klopte’, zoals Ireen Wüst het zelf omschreef. De winnares van goud in Vancouver, vooraf ingeschaald als topfavoriete, moest genoegen nemen met zilver. Brons was er voor Lotte van Beek. Marrit

Leenstra werd vierde, waarmee de vrouwen een zelden geziene 1-2-3-4-prestatie neerzetten. Oost-Duitsland deed dat voor het laatst in 1972 bij het rodelen. Bell Berghuis beleefde op het onderdeel cross een heel wat mindere dag bij het snowboarden. Een zware crash ‘s ochtends in de training, resulterend in een gescheurde helm en hoofdpijn, zorgde ervoor dat ze in de wedstrijd niet optimaal aan de start kon verschijnen. Ze strandde in de kwartfinale.

Wisselend succes was er ook voor Noorwegen. Kjetil Jansrud hield de Noorse eer hoog door op de super-G in het alpeskiën goud te pakken. Dat was de vierde gouden plak op dat onderdeel voor het Scandinavische land op rij. Bij het langlaufen ging het echter opnieuw mis. Bij de estafette maakten de mannen hun favorietenrol niet waar. Aartsvijand Zweden ging aan de haal met het goud, Rusland werd tweede en Frankrijk derde.

Medaillespiegel
(Stand na 55 onderdelen)
1. Duitsland 7 3 2 12
2. Nederland 5 5 7 17
3. Noorwegen 5 3 6 14
4. Zwitserland 5 1 1 7
5. Rusland 4 7 5 16
(goud, zilver, brons, totaal)

Tweede goud voor Stoch

SOTSJI — De Poolse ski-springer Kamil Stoch heeft zaterdag zijn tweede gouden medaille van de Spelen in Sotsji veroverd. Hij was de beste op de grote schans (140 meter) met een puntentotaal van 278,7. Stoch liet oudgediende Noriaki Kasai uit Japan nipt achter zich. Brons was er voor de Sloveen Peter Prevc. Stoch was afgelopen zondag ook al de sterkste op de schans van 90 meter. Na de Fin Matti Nykänen (Calgary, 1988) en de Zwitser Simon Ammann (Salt Lake City, 2002 en Vancouver, 2010) werd hij de derde schans-springer die op de Olympische Spelen de dubbel realiseerde. De Pool reisde als topfavoriet af naar Sotsji. Hij is de regerend wereldkampioen op de grote schans en leidt in het wereldbekerklassement. Hij maakte de verwachtingen in Rusland volledig waar. De Oostenrijkers stelden op de grote schans teleur. Gregor Schlierenzauer was de beste skispringer op de zevende plaats. Thomas Diethart, de verrassende winnaar van de Vierschansentournee, en de onlangs tweemaal zwaar gecrashte Thomas Morgenstern plaatsten zich niet eens voor de tweede sprong.

Zilver maakt Verweij niet blij

SOTSJI — Koen Verweij heeft gisteravond op Medals Plaza de zilveren medaille gekregen voor zijn tweede plaats op de 1500 meter. De Noord-Hollandse schaatser kon een dag na de dramatische afloop van het koningsnummer nog altijd moeilijk blij zijn. Met een strak gezicht ontving hij zijn plak van Ottavia Cinquanta, de voorzitter van de internationale schaatsbond ISU. Verweij keek ook recht voor zich uit toen Cinquanta het goud om de nek hing van Zbigniew Brodka, de Poolse schaatser die de Noord-Hollander zaterdag drie duizendsten van een seconde (0,003) was voorgebleven. Brodka reed 1.45,006, Verweij liet de klok stilstaan na 1.45,009. De Canadees Denny Morrison vierde op het podium wel het feestje van de Poolse winnaar mee. De Canadese winnaar van het brons was, in tegenstelling tot Verweij, wel blij met zijn plak.

Sauerbreij kan niet trainen

KRASNAJA POLJANA — Snowboardster Nicolien Sauerbreij besloot vandaag de training maar te laten schieten. De Amsterdamse verdedigt woensdag in de bergen boven Sotsji haar olympische titel op de parallelreuzenslalom, maar mist hield haar van de piste. “Gisteren was de sneeuw zo slecht dat ik de training zelf heb geskipt. Met deze kwaliteit sneeuw heeft het niet zo veel zin. Vandaag was er 30 meter zicht en werd de course afgesloten. Misschien konden we later nog trainen, maar ik ga geen risico nemen”, vertelde Sauerbreij die aan haar vierde en laatste Olympische Spelen begint. Haar credo is nu de rust te bewaren. “Dat lukt uit ervaring wel. Ik moet niet denken dat ik deze twee dagen nog moet leren snowboarden. Ik wil nu terugvallen op het gevoel dat ik in de laatste trainingsweken had.”

Noor Jansrud goud op super-G

SOTSJI — De Noorse skiër Kjetil Jansrud heeft zijn topvorm op de Olympische Spelen van Sotsji bekroond met de gouden medaille op de super-G. De 28-jarige snelheidsspecialist gleed gisteren op de Rosa Choetor verreweg als snelste naar beneden (1.18,14). Jansrud won in Sotsji al brons op de afdaling en eindigde als vierde op de super combinatie. De Amerikaan Andrew Weibrecht pakte na het brons in 2010 in Vancouver op deze discipline nu het zilver. Hij gaf 0,33 seconde toe op de winnaar (1.18,44). De Amerikaan Bode Miller veroverde zijn eerste medaille in Sotsji en de zesde in zijn lange skicarrière.